



PRO SN10 HS LIFT • PRO SN10 183 • PRO IC05
PRO SN06 • PRO SN08 • PRO SN10 • PRO SN12
PRO SN10 HS • PRO SN08 LIFT • PRO SN10 LIFT



РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И РЪКОВОДСТВО ЗА ОБСЛУЖВАНЕ

Монтаж • Експлоатация • Поддръжка • Сервизно

Някои функции могат да се различават в зависимост от модела или конфигурацията. Моля, при работа се ориентирайте по конкретния уред. Функциите на уреда и инструкциите за експлоатация могат да бъдат актуализирани и променени без предварително уведомление.



Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)

Този символ върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Вместо това е Ваша отговорност да занесете продукта до определено място за събиране за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Правилното изхвърляне и рециклиране помагат за предотвратяване на отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местните власти, службата за извозване на битови отпадъци или търговеца, от когото сте закупили продукта.



© 2025 Quvend Ltd. Всички права запазени

Настоящото ръководство и информацията, съдържаща се в него, са собственост на Quvend Ltd. и са защитени от закона за авторското право и международните договори. Никоя част от тази публикация не може да бъде възпроизвеждана, разпространявана или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин – електронен, механичен, чрез фотокопиране, записване или по друг начин – без предварителното писмено разрешение на Quvend Ltd.

Незаконното използване, разкриване или копиране на този документ или на която и да е част от него може да доведе до граждански и наказателни санкции.

www.oproo.com

Преведена версия – октомври 2026 г.

Съдържание

СПИСЪК С ФИГУРИ	4
ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА /	
ДОСТАВКА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	4
УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПУБЛИКАЦИЯ	4
КОДОВЕ НА МЕНЮТО	4
1. ВЪВЕДЕНИЕ	5
1.1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ	5
1.2. УПЪЛНОМОЩЕНИ ЛИЦА	5
1.3. СИСТЕМА С СЕНЗОРИ	6
Гарантирана доставка	6
Незабавно възстановяване на сумата	6
Допълнителни предимства	6
1.4. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА МОДЕЛА	6
1.5. ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
Работна среда	6
Електрически данни	6
Свързана с охладителя	6
Механизми за монети и валидатори за банкноти	7
1.6. КОНФИГУРАЦИИ НА ВИТРИНАТА	7
2. БЕЗОПАСНОСТ	9
2.1. АНГАЖИМЕНТ КЪМ БЕЗОПАСНОСТТА	9
2.2. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	9
Контакт с високо напрежение	9
Заземяване	9
Движение на пружината и заклеждане	10
Преобръщане на автомата	10
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР	11
Други неправилни условия	11
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	11
2.3. СТАНДАРТИ ЗА ИЗПИТВАНЕ	11
3. СИСТЕМИ И КОМПОНЕНТИ ЗА АВТОМАТИ ЗА	
ПРОДАЖБА	13
3.1. РАБОТА НА АВТОМАТА	13
ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА	
СЕ ПРЕДОСТАВИ НА КЛИЕНТИТЕ	13
3.2. КОНТРОЛНО ТАБЛО	14
Актуализиране на софтуера	14
Превключвател на режима	14
DEX жак (ако е персонализиран)	14
3.3. VEND	14
СЕНЗОР Първичен	14
сензор	14
3.4. ВРАТА	14
Места за валидатори и четци на дебитни карти	14
Местоположение на монетосматча	14
Кутия за монети	15
Превключвател на вратата	15
Дисплей	15
Клавиатура	15
Превключвател за връщане на монети	15
Опции за осветление	15
3.5. РЕЛСИ ЗА ТАВИ	15
3.6. ТАВИ	15
Двигатели OPROO PRO Vend	15

3.7. ЕЛЕКТРИЧЕСКА КУТИЯ	15
Прекъсвач	16
Трансформатор	16
RFI филтър	16
Пружини	16
Разделители	16
Реле	16
Кабелен сноп за разпределение на захранването	16
Заземяване	16
4. ПОДГОТОВКА И МОНТАЖ НА АВТОМАТА	17
4.1. РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ – ПЪРВИ СЪПЪРНИЦИ	17
4.2. ПРОВЕРКА НА ЗАХРАНВАНЕТО НА КОНТАКТА	18
Проверка на контакта	18
Изисквания към електрозахранването за	
съответствие с СЕ	18
ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ЗАХРАНВАНЕ ЗА	
СЪОТВЕТСТВИЕ С СЕ	18
4.3. ПОДГОТОВКА НА АВТОМАТА	18
Монтиране и свързване на валидатори за банкноти и	
четци за карти	18
Монтиране и свързване на механизъм за монети	
(менялник)	18
Тестване на моторите	19
Тест за зареждане с продукти	19
Поставяне на етикети с цени (фабрично монтирани)	
.....	20
Настройка на цените	20
МОНТАЖ НА МЯСТО	20
Поставяне на автомата на място	20
Нивелиране на автомата	21
4.4. БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ И ПРЕДСТАВЯНЕ НА	
ПРОДУКТИТЕ	21
НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ	22
5. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С	
АВТОМАТИТЕ	23
6. КОНФИГУРАЦИЯ И НАСТРОЙКА НА ПАЛЕТИТЕ	
24	
6.1. МОНТАЖ НА ТАВАТА	24
6.2. ДЕМОНТАЖ НА ТАВАТА	24
6.3. ТАВА ЗА НАМОТКИ	24
1. Смяна на преградата	24
2. Смяна на пружината	24
3. Смяна на адаптера	24
4. Смяна на мотора	24
5. Смяна на опорната греда	25
6.4. ПОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА	25
6.5. ИЗБОР НА ПРУЖИННА МУФА	25
6.6. КОНВЕЙЕРНА ТАВА	25
6.7. РАЗЛИКА СПРЯМО ТАВАТА ЗА НАМОТКИ	25
7. ПРОГРАМИРАНЕ НА УСЛУГИТЕ	26
7.1. СЕРВИЗЕН РЕЖИМ	26
7.2. ОСНОВНО МЕНЮ (888888)	26
7.2.1. Общи настройки	26
7.2.2. Система за плащане	26
7.2.3. Управление на избора	26
7.2.4. Статистика на продажбите	26
7.2.5. Системни настройки	27
7.2.6. Диагностика на неизправности	27
7.3. СУПЕР МЕНЮ (125808521)	28

7.3.1.	Система за плащане	28	10.9.	ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА:	41
7.3.2.	Управление на избора	28	10.10.	ПОЧИСТВАНЕ НА КОНДЕНЗАТОРА И	
7.3.3.	Системни настройки	28		ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР:	41
7.3.4.	Диагностика на неизправности	29	10.11.	РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ	42
7.3.5.	Система на асансьора	29			
7.4.	ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИНТЕРФЕЙСА НА ВООТ	30			
8.	РЪКОВОДСТВО ЗА ТЕРМОРЕГУЛАТОРА	31	10.	СХЕМА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ СВЪРЗВАНИЯ	
A.	ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	31		СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	43
B.	ПАРАМЕТРИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ	31	11.	ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ	47
C.	ИНСТРУКЦИИ ЗА ДИСПЛЕЯ НА ПАНЕЛА	32	I.	ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ	47
D.	ДИАГНОСТИКА НА НЕИЗПРАВНОСТИ	33	1.	Обхват	47
9.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	34	2.	Изключване на противоречащи условия	47
9.1.	Извън експлоатация	34	3.	Писмени споразумения	47
9.2.	ДИСПЛЕЙ ЗА ГРЕШКИ НА АВТОМАТА	34	4.	Интелектуална собственост	47
9.3.	ТАБЛИЦА ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ НА		II.	О РЪЧКИ	47
	МАШИНАТА	34	1.	Потвърждение	47
	Таблица за отстраняване на неизправности на		2.	Обхват на поръчката	47
	машината	35	3.	Технически данни	47
9.4.	ПОКАЗВАНЕ НА КОД ЗА ГРЕШКА НА		III.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОСТАВКА	47
	ТЕРМОРЕГУЛАТОРА	35	IV.	СРОК НА ДОСТАВКА И	
9.5.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ В ОХЛАДИТЕЛНАТА			ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА РИСКА	48
	СИСТЕМА	35	V.	НИ ЦЕНИ	48
	Вътрешната температура не спада както се очаква		1.	Ценова основа	48
	(EА2)	35	2.	Промени в цените	48
	Показва се „LL“	36	VI.	РУСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ	48
	Вижда се образуване на лед	36	VII.	ГАРАНЦИЯ ЗА МАТЕРИАЛНИ ДЕФЕКТИ	48
	Смущение в комуникацията на терморегулатора	36	1.	Спецификация за качество	48
	Вижда се вода вътре или под уреда	36	2.	Задължение за проверка	48
9.6.	ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ В		3.	Изключения от гаранцията	48
	СИСТЕМАТА ЗА ПОВДИГАНЕ	36	4.	Гаранционни мерки	49
10.	ПОДДРЪЖКА	38	5.	Гаранционен срок	49
10.1.	АКТУАЛИЗИРАНЕ НА ФИРМУЕРА	38	6.	Аксесоари предоставени от купувача	49
10.2.	ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ЧАСТ НА		7.	Връщане на	49
	АВТОМАТА	38	VIII.	ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА	49
10.3.	ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪТРЕШНОСТТА НА		IX.	ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА	49
	АВТОМАТА	39	X.	ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ	49
10.4.	СМАЗВАНЕ С ЛИТИЕВА ГРИС	39	XI.	ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА	50
10.5.	ПОДМЯНА НА ЛАМПИ	39	XII.	РАЗНООБРАЗНИ	50
	Смяна на опционални LED лампи	39	1.	Права на отказ	50
10.6.	ПОМОЩНА ПРОГРАМА	40	2.	Защита на личните данни	50
10.7.	ЗМЯНА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ – САМО ОТ		3.	Език	50
	КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ	40	XIII.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ	50
	НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:	40	1.	Място на изпълнение:	50
	ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ	40	2.	Юрисдикция:	50
	ИНСТАЛИРАНЕ	40	3.	Приложимо право:	50
10.8.	СЪХРАНЯВАНЕ НА АВТОМАТА	41	XIV.	СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА	
				НА I WEEE C.	50

СПИСЪК С ФИГУРИ

Фигура 1.1	Типична серийна табелка	6
Фигура 3.1	Компоненти на контролната платка	14
Фигура 4.1	Нивелиране на автомата за продажби	22
Фигура 6.1	Тава за намотки	24
Фигура 6.2	Конвейерна тава	25
Фигура 7.1	Интерфейс на ботуша	30
Фигура 9.1	Софтуер за управление на зареждането	38
Фигура 9.2	Захранващ кабел и защитен слот	40
Фигури	СХЕМА НА КАБЕЛИТЕ, СЕРТИФИКАТИ	43-46

ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА / ДОСТАВКА НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Моля, свържете се с местния дистрибутор, посочен на www.oproo.com

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ПУБЛИКАЦИЯ

Нашето намерение е да подпомагаме клиентите си с актуална документация, въпреки това, настоящото ръководство може да не съдържа всички актуализации и подлежи на промени без предизвестие. Моля, свържете се с нашия сервизен отдел с вашите запитвания или коментари.

КОДОВЕ НА МЕНЮТО

Код на основното меню: 888888

Код на суперменюто: 125808521

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Поздравяваме Ви за избора на автомат OPROO PRO. Всички модели OPROO PRO са многофункционални автомати с голям капацитет. Този модел е проектиран, тестван и произведен, за да осигурява дългогодишна надеждна работа с минимална поддръжка в закрити помещения. Неговите функции и гъвкава конфигурация на продуктите са само част от многото вградени функции на всеки автомат OPROO PRO.

1.1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Автоматът от серията OPROO PRO SN е предназначен за автоматизирано съхранение и раздаване на пакетирани хранителни продукти, напитки и други подходящи пакетирани потребителски стоки.

В автомата могат да се зареждат само продукти, чиито размери, тегло, опаковка, изисквания за съхранение и физически свойства са съвместими с избраните настройки на тавата, спиралата, конвейерната лента и температурата. Машината трябва да се инсталира, експлоатира, зарежда, почиства и поддържа единствено в съответствие с настоящото ръководство и информацията, посочена на табелката с техническите характеристики (единствено от обучени специалисти).

Забранени са следните начини на употреба:

- съхранение или раздаване на непакетирани храни;
- съхранение на изтичащи, повредени, замърсени или неправилно запечатани продукти;
- съхранение на запалими, взривоопасни, корозивни, токсични или други опасни вещества;
- съхранение на продукти, изискващи температура, която машината не може надеждно да поддържа;
- използване на машината за фармацевтични или медицински продукти, освен ако конкретната конфигурация на машината не е изрично одобрена за тази цел;

- извършване на неразрешени модификации на машината, нейните предпазни устройства, електрическата система, хладилната система или софтуера;
- използване на машината за каквато и да е цел, различна от посочената от производителя.

Всяка друга употреба се счита за неправилна и може да доведе до телесни наранявания, повреда на машината или повреда на съхраняваните в нея продукти.

1.2. УПЪЛНОМОЩЕНИ ЛИЦА

За целите на настоящото ръководство се разграничават следните категории лица:

Клиент/краен потребител: Лице, което

избира, заплаща и взема продукт от машината.

Оператор: Лице, което е получило указания от собственика на машината да подрежда продукти, да събира пари в брой, да извършва рутинно почистване и да извършва настройките на ниво оператор, описани в настоящото ръководство.

Квалифициран монтажник: Лице, което разполага с необходимото обучение и оборудване за безопасно транспортиране, позициониране, нивелиране, закрепване и пускане в експлоатация на машината.

Квалифициран сервизен техник: Лице, което притежава техническото обучение и разрешението, необходими за обслужване на електрически, механични или електронни компоненти.

Квалифициран техник по хладилни системи:

Лице, което е подходящо обучено и упълномощено да работи с хладилни системи, съдържащи запалимия хладилен агент R290. Клиентите и лицата без разрешение не трябва да отварят машината или да имат достъп до вътрешните ѝ компоненти. Ремонтите на електрическите, механичните и хладилните системи трябва да се извършват единствено от подходящо квалифициран персонал.

1.3. СИСТЕМА С СЕНЗОРИ

Индукционната система на нашия автомат може директно да засече продукта, когато той падне. Над отвора за вземане има инфрачервена зона за засичане, чрез която системата може да установи дали продуктът е паднал в отвора за вземане. Чрез тази технология автоматът „знае“ дали клиентът Ви е получил продукта. При моделите с асансьор сензорът е вграден в асансьора. Тази индукционна система има няколко важни предимства.

Гарантирана доставка

Ако продуктът заседне по време на продажбата, спиралата може да се завърти с още $\frac{1}{4}$ оборот, за да се опита да достави продукта. Няма нужда да удряте или разклащате автомата, за да извадите незападналия продукт.

Незабавно възстановяване на сумата

Ако клиентът не получи продукт, той може да получи пълно възстановяване на сумата, като натисне бутона за връщане на монети, или да избере друг продукт. Няма повече искания за възстановяване на сумата!

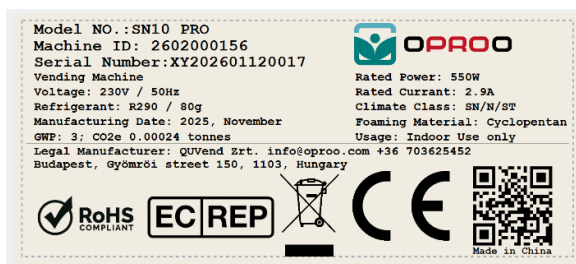
Допълнителни предимства:

Индукционната система има функция за регулиране, като настройката на чувствителността на сензора позволява правилното му използване в различни среди. Деактивирането или блокирането на сензора няма да позволи на вандалите да получат безплатен продукт. Сензорът може да преодолее блокирани или неизправни сензори и все пак да продължи да продава. Отварянето на стъклената врата на автомата ще доведе до образуване на конденз вътре, но той ще изчезне няколко минути след затварянето на вратата и няма да повлияе на работата на сензора.

1.4. ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА

МОДЕЛА

Когато искате сервизно обслужване, резервни части или техническа помощ, моля, препишете информацията от табелката със серийния номер на автомата (вижте фигура 1.1). Тя е монтирана в долния ляв ъгъл на задната част на автомата както и вътре в него, на дясната стена. Информацията, съдържаща се на тази табелка, е необходима, за да се определи кои части, комплекти или поддръжка трябва да се приложат към вашия конкретен модел.



Фигура 1.1 Типична табелка със сериен номер

Това е модел с ¹⁰ избора и охлаждане.

1.5. ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Работна среда

Продуктът е подходящ за надморска височина под 2000 метра, а условията за употреба са посочени в таблицата с технически данни. В случай на »използване само на закрито“ степента на защита на машината е IP0X, а диапазонът на околната температура трябва да бъде минимум +2 °C и не повече от +32 °C.

Електрически данни

Номинално напрежение: 220–240 VAC, 50–60 Hz.

Мощност в режим на готовност: 76,16 W

Номинална мощност: 550 W ± 10 %

Максимална мощност: 1100 W

Свързана с охладителя

Хладилен агент: R290, 80G

Температура на охлаждане: 2~25 °C (IC05: -20~0 °C)

Други данни: Всички данни за автоматите за продажби са посочени на етикета на машината

Механизми за монети и валидатори за банкноти

Автоматите OPROO PRO ще поддържат всички механизми за монети, валидатори за банкноти и четци на карти от типа Multi-Drop Bus (MDB). Където е приложимо, те ще поддържат и механизма за размяна на монети „Executive Mechanism“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР:
Това устройство съдържа запалим хладилен агент **R290**.

- Постоянно поддържайте вентилационните отвори в уреда и корпуса му свободни от препятствия.
- Не повреждайте хладилния контур.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.
- Не използвайте електрически уреди във вътрешното отделение за съхранение на продукти на автомата.
- Работата по хладилния контур може да се извършва само от сертифициран хладилен техник или сервизна фирма.
- Автоматът за продажби трябва да бъде инсталиран в помещение с минимална площ от **1,1 м²**.

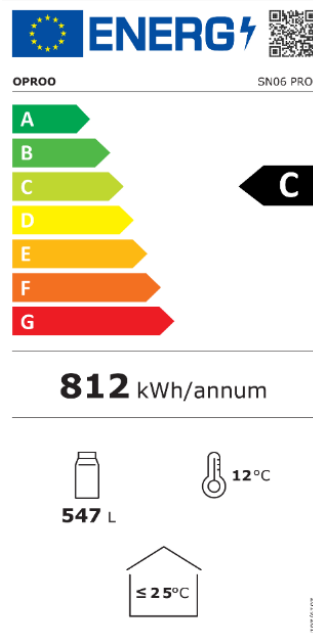
Разполага с **6** рафта и **10** колони. Числото на снимката представлява разстоянието между редовете (броят продукти, които могат да се поставят).

Това е стандартен вариант; клиентите могат да променят броя и размера на рафтовете според нуждите си.

Капацитет/слот (бр.)		Капацитет/слот (бр.)		Капацитет/слот (бр.)		Капацитет/слот (бр.)		Капацитет/слот (бр.)	
8L	8R	8L	8R	8L	8R	5L	5R	5L	5R
16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R	16L	16R
12L	12R	12L	12R	12L	12R	16L	16R	16L	16R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R	6L	6R
8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	8R	8L	7R

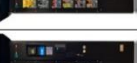
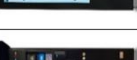
Пример: Модели **SN10 PRO** с типична конфигурация

Пример: Типичен енергиен етикет



1.6. КОНФИГУРАЦИИ НА ВИТРИНАТА

Технически данни по модел

Modell Line		PRO SN SERIES						PRO SN LIFT		PRO SN HS		PRO FROZEN FOOD
	Picture											
DIMENSIONS	Modell Name	PRO SN06	PRO SN08	PRO SN10	PRO SN10 183	PRO SN12	PRO SN08 LIFT	PRO SN10 LIFT	PRO SN10 HS	PRO SN10 HS LIFT	PRO IC05	
	Depth (mm)	865	865	865	865	865	865	865	865	865	990	
	Width (mm)	740	965	1130	1180	1340	965	1130	1190	1190	875	
	Height (mm)	1920	1920	1920	1828	1920	1920	1920	1920	1920	1920	
	Weight (kg)	245	275	300	280	320	290	315	360	385	310	
EXTERNAL	Outside Painting	Standard Matt Black, about 50+ individual possible										
	Glass	nano-coated, breakproof- anti-fog-heating										
	Outdoor/Indoor Use	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	Indoor	
	Body Type	one door	one door	one door	2 doors	2 doors	one door	one door	2 doors	2 doors	one door	
INTERNAL	Internal Color	Black, or 50+ customization possible										
	Shelve Material	Mainly Metal										
	Spiral Length (mm)	500										
	Shelving	EU standard (2PET, ICAN, 3 snack)- customizable, after request (Both spirals oor BELT SHELVES)										
	Double Spiral	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	Ready	
	Capacity (*spiral width)	6"	8"	10"	10"	12"	8"	10"	10"	10"	5"	
	Coin compatibility (inlet, slides, cashier)	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	
	MDB compatibility	MDB compatible (like Nayax, Televerd, PayTer, etc.)										
TECHNOLOGY	Space for banknote validator	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	
	Cash	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES	
	Gas Type	R290										
	Temperature	2-20C Cooling and heating										
	Led Lightning	YES										
	Drop Sensor	YES										
	Energy Class	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
	Special Offer	Trade In, Price Match, Low price warranty, Extended warranty option, Combo Promotions (snack+coffee)										
LOCALIZATION	Technical service menu language	EN/DE										
	User Interface Language	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL										
	Certificates	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE + TÜV	CE	CE	CE	
	User Manual	EN, DE, HU, SK, BG, CZ, RO, HR, PL? UA										
	Spare Parts Supply	EU stock: Budapest										
CUSTOMIZATION	Options: Design led lights, wheels, external color, internal color, metal set	Optional above 50 pcs										

2. БЕЗОПАСНОСТ

2.1. АНГАЖИМЕНТ КЪМ БЕЗОПАСНОСТТА

OPROO PRO се ангажира да проектира и произвежда безопасни продукти. Както при всяко електрическо или механично оборудване, съществуват някои потенциални опасности. Целта на автоматизираната система за продажби е да напомни на персонала, който ще ремонтира нашето оборудване, да обърне внимание на тези потенциални опасности чрез настоящото ръководство и обучението на техниците по поддръжка, както и да предостави основни указания за безопасност.

За да намалите риска от сериозни наранявания или смърт, моля, прочетете и спазвайте всички предупреждения в това ръководство. Трябва да се отбележи, че тези предупреждения не са изчерпателни. Невъзможно е една автоматизирана система за продажби да предвиди всички възможни методи за обслужване, нито може да предвиди всички възможни рискове за безопасността, които могат да бъдат причинени от обслужването. Ето защо винаги ви призоваваме да внимавате за опасности като токов удар, механично заклещване и преобръщане на автоматите за продажби по време на придвижване.

Системата за автоматизирана продажба настоятелно препоръчва на целия сервизен персонал или организациите да поемат ангажимент за безопасност. Само персонал, който е преминал подходящо обучение за обслужване на автомата за продажби, трябва да се опитва да извършва каквито и да било ремонти на вътрешните компоненти на автомата. След като автоматът за продажби напусне нашия завод, системата за автоматизирана продажба не може да го контролира.

Поддържането на автомата в безопасно състояние е изцяло отговорност на собственика.

2.2. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

По-долу са изброени предпазни мерки и безопасни практики, които трябва да се спазват, за да се избегнат наранявания от определени опасности. Този списък не може да обхване всички опасности, затова

моля, не забравяйте да

++ МИСЛЕТЕ ПЪРВО ЗА БЕЗОПАСНОСТТА! ++

Контакт с високо напрежение

Всеки автомат за продажби е проектиран да работи при определено напрежение – еднофазно 220–240 VAC, 50–60 Hz.

Напрежението е посочено на табелката със серийния номер (вижте раздел 1.2

»Идентификация на модела«). Зоната с високоволтово напрежение включва електрически табла, хладилни агрегати и вентилатори. Важно е да се разбере, че контактът с високоволтови линии може да доведе до телесни наранявания или смърт.

1. Винаги проверявайте контакта за правилно напрежение, полярност и заземяване, преди да включите автомата
2. Винаги изключвайте захранването на автомата преди обслужване. Позволете само на напълно обучени сервизни техници да обслужват автомата, ако обслужването трябва да се извърши при включено захранване.
3. Винаги поддържайте електрическите връзки сухи. Не поставяйте автомата за продажби във или в близост до застояла вода
4. Никога не използвайте износен или повреден захранващ кабел

Заземяване

Някои електрически компоненти имат жълто-зелен заземителен проводник, свързан към заземителната точка на автомата. Ако се наложи да откачите заземителния проводник по време на поддръжка, моля, обърнете

внимание на начина, по който е свързан проводникът, включително и на местоположението на евентуалните уплътнения. След ремонта се уверете, че проводниците и уплътненията са напълно възстановени в първоначалното им състояние. Моля, имайте предвид, че автоматът може да работи нормално и без заземителен проводник, но незаземените компоненти могат да представляват риск от токов удар.

1. Преди да включите уреда в автомата, винаги проверявайте дали контактът е правилно заземен.
2. Не забравяйте да свържете отново заземяващия проводник след ремонта.

Движение на пружината и заклеждане

Захранваните мотори на автомата могат да завъртат пружина със значителен въртящ момент, което създава потенциална опасност от заклеждане. Освен това въртящите се спирали могат да изхвърлят инструменти или други предмети, оставени върху тавите. Заклеждана или заседнала пружина може да натрупа енергия при заклеждането си, което може да доведе до внезапно усукване или изскачане навън, дори ако захранването е прекъснато. Използвайте ръкавици и бъдете предпазливи, когато освобождавате заклеждана пружина.

1. Преди да извършвате сервизно обслужване на мотора на автомата, не забравяйте да изключите захранващия блок или контролната платка от източника на електроенергия.
2. Когато зареждате продукта, проверете дали е подходящ за да избегнете заклеждане.
3. Преди да освободите заклеждената или заседналата пружина, първо я фиксирайте.
4. Когато обслужвате автомата, винаги носете ръкавици и предпазни очила.
5. Дръжте ръцете, косата, свободното облекло и инструментите далеч от движещите се части по всяко време.

6. Режимът за обслужване не изолира машината от електрическото захранване и не предотвратява работата на моторите, конвейерните ленти или повдигащия механизъм. Някои команди в режим за обслужване умишлено задействат движещи се компоненти.
7. Преди да демонтирате, регулирате или освободите намотка, лента, мотор, тава или компонент на повдигащия механизъм, изключете машината, извадете щепсела от контакта и предотвратете случайно повторно включване.
8. Не провеждайте тест на мотор, лента или повдигащ механизъм, докато друго лице зарежда продукти, почиства машината или работи в близост до движещи се компоненти.
9. Никога не прокарвайте ръце през отвора за изход или зад клапата за изход в машината.
10. Преди да възстановите захранването, уверете се, че всички инструменти и свободни предмети са отстранени и че всички предпазители, капаци, съединители и тави са правилно монтирани отново.

Преобръщане на автомата

Теглото на празен автомат за продажби е 200–400 кг в зависимост от модела. Падащият автомат за продажби може да причини сериозни наранявания или смърт. Винаги трябва да се вземат предпазни мерки, за да се избегне падането или преобръщането на автомата за продажби.

1. Никога не разклащайте и не накланяйте автомата. За безопасна работа той трябва да бъде в хоризонтално положение.
2. Никога не поставяйте автомата в наклонено положение, например върху рампа или когато не всички крака са върху една и съща хоризонтална повърхност.
3. Не поставяйте автомата в подвижна среда, например ако не е правилно закрепен на мястото си на кораба.
4. Не поставяйте автомата на място,

- където може да бъде ударен от превозно средство
5. Не транспортирайте автомат, който не е в безопасно състояние, или контейнери, които все още съдържат продукти
 6. Не се опитвайте да вдигате или премествате автомата на ръка. Винаги използвайте оборудване с подходяща товароносимост. Моля, имайте предвид, че посоченото тегло в спецификацията е за празен автомат



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР

Този уред съдържа запалим хладилен агент R290.

- Постоянно поддържайте вентилационните отвори в уреда и неговия корпус свободни от препятствия.
- Не повреждайте хладилния контур.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.
- Не използвайте електрически уреди във вътрешното отделение за съхранение на продукти на автомата.
- Работата по хладилния контур може да се извършва само от сертифициран хладилен техник или сервизна фирма.
- Автоматът за продажби трябва да бъде инсталиран в помещение с минимална площ от 1,1 м².
- Ако хладилният кръг е повреден или има подозрение за изтичане на хладилен агент:
 - Не включвайте и не изключвайте машината и не задействайте никакви електрически превключватели в непосредствена близост.

- Дръжте отворени пламъци, цигари, искри и всички други източници на запалване далеч от машината.
- Проветрявайте помещението.
- Дръжте неоторизирани лица далеч от машината.
- Свържете се с квалифицирана сервизна фирма за хладилни системи, оторизирана да работи с R290.
- Не се опитвайте да откриете теч с помощта на пламък. Не презареждайте хладилната система, без първо да сте установили и отстранили източника на теч.

Други неправилни условия

Неправилната употреба или обслужване на автомата може да доведе до опасни ситуации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ „“:

Не използвайте вътрешни електрически автомати, освен ако това не е препоръчано от OPROO PRO

1. Винаги поставяйте обратно всички части, демонтирани по време на поддръжката, на първоначалните им места
2. Не извършвайте неразрешени промени по която и да е част от автомата
3. Винаги сменяйте износените, повредените или неподходящите компоненти
4. Не използвайте неразрешени части или части за цели, различни от предназначението им

2.3. СТАНДАРТИ ЗА ИЗПИТВАНЕ

- Директива 2006/42/ЕО за машините (MD)
- Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение (LVD)
- Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост (EMC)
- Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на използването на определени опасни вещества (RoHS) и изменение (ЕС) 2015/863
- Директива 2012/19/ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE)
- 2009/125/ЕО Директива за екодизайна и Регламент (ЕС) 2019/2024
- Регламент (ЕС) 2017/1369 и Делегиран регламент (ЕС) 2019/2018 (енергийно етикетиране)

3. СИСТЕМИ И КОМПОНЕНТИ ЗА АВТОМАТИ ЗА ПРОДАЖБА

3.1. РАБОТА НА АВТОМАТА

1. Системата на автомата се състои от основен сензор и управляваща логика. Основните сензори са разположени в противоположните краища на бункера, като между тях преминава инфрачервена светлина.
2. Когато бъде направен избор, моторът за издаване започва да работи. След няколко секунди, ако в бункера не падне продукт (или моторът се върне в изходно положение), моторът се спира, кредитът се запазва и клиентът бива насочен към този избор с съобщение »продажбата е преустановена“. Клиентът може да избере продукти от други опции.
3. Когато контролерът измери промяна в интензитета на светлината по време на цикъла на издаване, той разпознава, че продукт е паднал през светлинния лъч в бункера. Контролерът спира мотора за издаване (или го връща в изходно положение) и отнема кредита.
4. Когато автоматът се обслужва с отворена врата, защитната леща на сензорите може да се замъгли, особено на горещи или влажни места. В тези случаи автоматът няма да може да извършва продажби, докато замъгляването не изчезне, обикновено в рамките на една минута след затваряне на вратата.

ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ НА КЛИЕНТИТЕ

Автоматът се продава на и се експлоатира от професионален оператор. Настоящото ръководство е предназначено за собственика на автомата, оператора, персонала, отговарящ за зареждането, и упълномощените сервизни техници. То не е предназначено да служи като инструкции за клиентите, които закупуват продукти от автомата.

Операторът е отговорен да гарантира, че клиентите получават ясна и достатъчна информация за безопасното и правилно използване на автомата. Информацията може да се предоставя на дисплея, чрез инсталирания интерфейс за плащане или посредством етикети, поставени върху автомата.

OPROO препоръчва операторът да осигури, според случая:

- ясни инструкции за избор на продукти и плащане;
- продажната цена на всеки продукт;
- информация за приетите начини на плащане;
- инструкции, обясняващи какво трябва да направи клиентът, ако даден продукт не бъде доставен;
- информация за процедурата за възстановяване на сумата, приложима за инсталираната платежна система;
- името и данните за контакт на оператора;
- телефонен номер, имейл адрес или QR код за съобщаване на неуспешна продажба, проблем с плащането или друга неизправност;
- всякаква изисквана по закон информация за продукта, алергени, възрастови ограничения или информация за потребителите;
- предупреждение да не се разклаща, накланя, удря или качва върху машината;
- предупреждение да не се поставят ръце, инструменти или други предмети отвъд клапата за изваждане на стоката;
- предупреждение, че децата трябва да използват машината под надзор на възрастен, когато това е уместно.

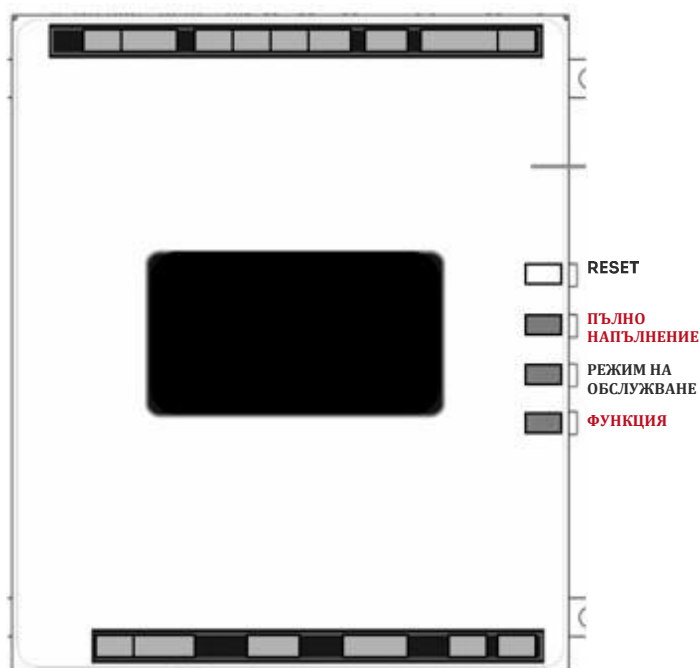
Операторът трябва да гарантира, че всички инструкции, предназначени за клиентите, остават ясно видими, четливи, точни и съответстващи на действителната конфигурация на машината и на инсталираната система за плащане.

Когато сензорният екран или устройството за плащане вече предоставя ясни инструкции

стъпка по стъпка, обикновено не е необходим допълнителен етикет с подробни инструкции за работа. Въпреки това предупрежденията за безопасност и информацията за контакт с оператора трябва да останат достъпни, дори ако дисплеят или системата за плащане временно не са налични.

3.2. КОНТРОЛНО ТАБЛО

Контролната платка управлява и следи работата на автомата, MDB и DEX системите. Контролната платка се намира в задната част на отворената врата на автомата, зад малкия екран.



Фигура 3.1 Компоненти на контролната платка

Актуализиране на софтуера

Софтуерът може да бъде актуализиран с помощта на USB флаш памет. USB флаш паметите се предлагат в магазините за офис консумативи или в интернет. Максималният капацитет е 16 GB, а форматът на съхранение трябва да е FAT32. Ако устройството не започне актуализацията на софтуера, в 99% от случаите е необходимо да се използва друга USB флаш памет.

Превключвател на режима

Натискането на бутона за сервизен режим (вижте фигура 3.1) позволява на потребителя да влезе в

сервизния режим на контролера, за да промени настройките, да получи достъп до данни за продажбите и да провери кодовете за грешки с цел отстраняване на неизправности. Данните се показват на предния дисплей и се въвеждат от предния панел за избор. Натискайте бутона „Exit“ на клавиатурата, докато не се върнете в режим на продажби.

DEX жак (ако е персонализиран)

DEX жакът е предвиден за използване с външни функции, като например събиране на данни (начин на плащане) с устройства на трети страни.

3.3. VEND

СЕНЗОР Първичен

сензор

Основният сензор се намира вдясно от бункера, когато гледате от задната страна на вратата. Сензорът, намиращ се в защитен корпус, приема светлина от вторичния сензор. Той съдържа схема за изпращане на сигнал към контролната платка. Когато продукт премине през лъча, това предизвиква промяна, която се интерпретира от контролната платка като успешна продажба. Платата на основния сензор също съдържа схема, свързана с контролната платка. При обслужване на основната платка обръщайте внимание на излъчвателите и схемите, тъй като те могат да бъдат повредени при грубо боравене.

3.4. ВРАТА

Места за валидатори и четци на дебитни карти

Има две места, където могат да се монтират валидатори за банкноти и/или четци за дебитни карти. Моля, не използвайте електрически отвертка. Максималният допустим въртящ момент е 4 Nm.

Местоположение на монетосмятача

Разменникът е монтиран във вратата под канала за монети. Дръжката на превключвателя се вкарва в отворите за ключалка на гърба на разменника.

Кутия за монети

Кутията за монети се намира под сменящото устройство, зад отделна вратичка, и служи за съхранение на излишните монети от „“, когато сменящото устройство е пълно. Тя се изважда, като се наклони леко и се издърпа навън.

Превключвател на вратата

Превключвателят на вратата е монтиран в лявата, средна част на вратата; превключвателят на вратата не се използва за управление.

Дисплей

Дисплеят се намира на предната част на вратата. Той служи като интерфейс за използване и програмиране на машината. В режим „обслужване“ той показва активната функция и стойностите на параметрите. В режим „продажба“ може да показва въведения избор, цената на избрания артикул и натрупания кредит.

Числото, показано в горния ляв ъгъл, е температурата, а иконата за сигнал, показвана в горния десен ъгъл, показва силата на сигнала на SIM-картата.

Клавиатура

Клавиатурата се намира под дисплея на предната страна на вратата. Изборът на продукт от автомата се извършва чрез въвеждане на комбинация от цифри, която съответства на местоположението на продукта в автомата. Клавиатурата се използва също за въвеждане на данни при експлоатацията и обслужването на автомата.

Превключвател за връщане на монети

Превключвателят за връщане на монети се намира до отвора за монети. Натискането на превключвателя за връщане на монети ще освободи изкривени или нестандартни монети, които не се приемат от устройството за размяна. Ако автоматът не успее да изплати избрания артикул, натискането на бутона „Change“ ще върне пълния кредит. Ако опцията „Force Vend“ е деактивирана, тя може да върне пълния кредит и преди да бъде направен избор. Ако опцията „Bill Changer“ е активирана, превключвателят за връщане на монети ще върне рестото за

банкнотите, поставени във валидатора за банкноти.

Опции за осветление

Няколко опции за осветление за различни периоди от време, в зависимост от модела и размера на автомата – единични или двойни LED лампи.

3.5. РЕЛСИ ЗА ТАВИ

Релсите са разположени вътре в корпуса и служат за поддържане на тавите. Релсите се регулират нагоре и надолу с ² сантиметра на стъпка

3.6. ТАВИ

С този автомат могат да се използват два вида мотори. Конфигурацията на автомата ще бъде различна, ако се използват само едните или само другите, или ако има комбинация от двата вида. Софтуерът може да се използва най-ефективно, ако всички мотори са проектирани за връщане в изходно положение, но трябва да са еднакви в рамките на една и съща тава. Моторите за изваждане се закрепват в монтажните отвори на гърба на всяка тава. Моторът се захранва с 24 VDC чрез кабелен сноп от контролната платка.

Двигатели OPROO PRO Vend

Когато се използва мотор с двойна пружина, заместете го с единичен мотор и използвайте същите спирали. Използвайте „Настройка на тавата“ в сервизен режим, за да свържете моторите във всяка колона, което ще ги накара да се въртят с една и съща скорост. Свързаните двигатели винаги ще спират в началната позиция.

Забележка: Във всеки режим можем ръчно да регулираме началната позиция на спиралите: дръпнете напред. Опорната плоча на тавата за бутилки се фиксира с винт.

3.7. ЕЛЕКТРИЧЕСКА КУТИЯ

Електрическата кутия (за захранване) се намира зад вратата. Тя е разположена в долната част на

машината.

Прекъсвач

Превключвателят за захранване се намира в средата на кутията и е син. Превключвателят за захранване се използва за прекъсване на захранването с 230 VAC към машината. Над него се намира прекъсвачът на терморегулатора, който е червен.

Захранването трябва да бъде изключено при свързване или изключване на устройствата MDB, при обслужване на платката или преди свързване или изключване на кабелен сноп към или от управляващата платка или сензорите.

Трансформатор

Трансформаторът намалява входното напрежение до 24 волта променливо напрежение за контролната платка, осветлението и нагревателя на прозореца.

RFI филтър

Филтърът премахва електрическите смущения от захранването, подавано към трансформатора за 24 VAC, за да се предотврати възникването на смущения в работата на управляващата платка и софтуера.

Пружини

Предлагат се десетки размери пружини. За всеки размер се предлагат няколко варианта на стъпката, която се определя чрез преброяване на броя на отворите в пружината (потвърждава се при поръчка).

Разделители

Разделителите отделят колоните с продукти на

тавата. При тавите за закуски ² хоризонтални прореza в разделителя позволяват монтирането на устройство за изтласкване на бонбони. За да извадите разделителя, го избутайте назад и го повдигнете. За да го монтирате, поставете задния език в желанния прорез, избутайте назад и след това надолу. Уверете се, че фиксиращите езици са зацепени.

Реле

Релетата на AMS използват сигнал от 24 VDC от управляващата платка, за да затворят релето и да подадат захранване към хладилния агрегат или други аксесоари.

В долната част те се закрепват в съответните слотове и към контролната платка, за да затворят релето и да подадат захранване към хладилния агрегат или други аксесоари.

Кабелен сноп за разпределение на захранването

Кабелният сноп за разпределение на електроенергията разпределя входящата електроенергия към отделни проводници за високоволтовите компоненти.

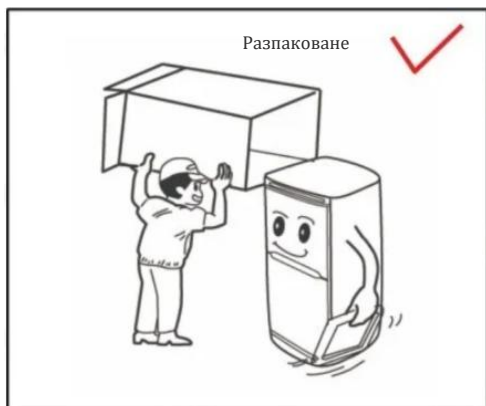
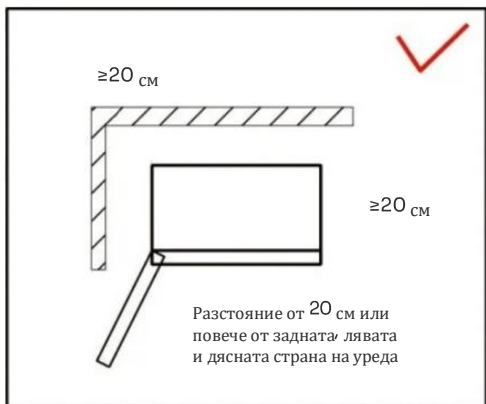
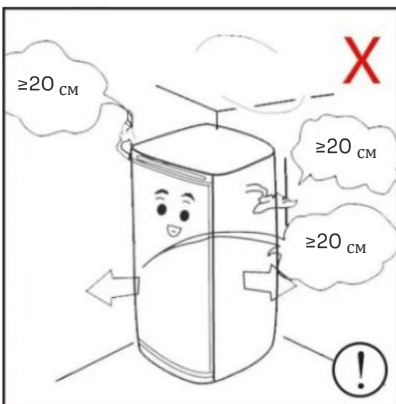
Заземяване

Заземяването на автомата за продажби се осъществява чрез заземяващи болтове или винтове, разположени в долната част на задната стена на машината. Заземяващият проводник и отделните заземяващи проводници от високоволтовите компоненти се свързват в електроразпределителната кутия и трябва винаги да се подменят след сервизно обслужване или ремонт. ПОДГОТОВКА И МОНТАЖ НА АВТОМАТА ЗА ПРОДАЖБИ

4. ПОДГОТОВКА И МОНТАЖ НА АВТОМАТА

4.1. РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ – ПЪРВИ СЪПЪКИ

1. След получаване на машината първо проверете дали опаковката е в добро състояние. При наличие на повреди, моля, консултирайте се с отдела по логистика и се свържете директно с нашата компания.
2. Моля, преди употреба премахнете всички елементи от опаковката, като дървени плоскости, защитно фолио, пяна и кабелни превръзки.
3. Поставете автомата на мястото, където ще работи – то трябва да е сухо, добре проветрено, далеч от източници на топлина, дъжд и слънчева светлина, без ниски температури и без риск от пръски вода, върху твърда и стабилна повърхност, на 20 см над стената.
4. След като поставите машината, оставете я да престои повече от 30 минути, след което я включете, за да се уверите, че работи нормално. За да включите охлаждането, машината трябва да престои 4–5 часа, преди да я пуснете, в противен случай това ще повреди компресора.



Трябва да бъде
заземен!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Захранването на автомата трябва да бъде заземено!
Незаземенят автомат не може да се използва! В противен
случай съществуват сериозни рискове за безопасността!

Настройката на автомата е разделена на три етапа. Стъпка 4.1 потвърждава наличието на захранване и подходящото място. Стъпка 4.2 включва подготовката, извършена в магазина. Стъпка 4.3 се извършва на място, където ще бъде разположен автоматът.

4.2. ПРОВЕРКА НА ЗАХРАНВАНЕТО НА КОНТАКТА

НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ УДЪЛЖИТЕЛ С АВТОМАТА.

Проверка на контакта

Консултирайте се с квалифициран електротехник, за да проверите контакта за правилна полярност, напрежение и заземяване. Проверете табелката със серийния номер от страни на вратата, за да се уверите, че автоматът е съобразен с напрежението на контакта.

Изисквания към електрозахранването за съответствие с СЕ

Следното изискване важи само за модели, които използват компресори с мощност $\frac{1}{2}$ HP и имат маркировка СЕ на табелката със серийния номер. Ако това изискване важи за вашия автомат, ще намерите стикер с подобен текст на задната страна на автомата, близо до захранващия кабел.

ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКОТО ЗАХРАНВАНЕ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С СЕ:

ТОЗИ УРЕД Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА УПОТРЕБА САМО В ПОМЕЩЕНИЯ С КАПАЦИТЕТ НА ЕКСПЛОАТАЦИОННИЯ ТОК ОТ НАЙ-МАЛКО 8 А НА ФАЗА, ЗАХРАНВАН ОТ РАЗПРЕДЕЛИТЕЛНА МРЕЖА С НОМИНАЛНО НАПРЕЖЕНИЕ 230 V. ПОТРЕБИТЕЛЯТ ТРЯБВА ДА УТОЧНИ, ПРИ НЕОБХОДИМОСТ СЪВМЕСТНО С ДОСТАВЧИКА НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГИЯ, ЧЕ КАПАЦИТЕТЪТ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИЯ ТОК В ТОЧКАТА НА СВЪРЗВАНЕ Е ДОСТАТЪЧЕН ЗА ТОВА ОБОРУДВАНЕ.

4.3. ПОДГОТОВКА НА АВТОМАТА

Проверка за повреди преди подписване на разписката за доставка на превозвача. Проверете за вдлъбнатини по горната част или страните на автомата, изкривени крака, счупено стъкло или други повреди по външната част на автомата.

Проверете вътрешността за съдържание съдържание, което може да се е разхлабило при транспортирането, или други повреди.

Монтиране и свързване на валидатори за банкноти и четци за карти

OPROO PRO поддържа всеки валидатор на банкноти или четец на карти с Multi-Drop Bus (MDB), одобрен от NAMA. Моля, прочетете документацията на производителя на устройството, преди да продължите.

1. Винаги изключвайте захранването към контролната платка преди обслужване.
2. От вътрешната страна на дясната монтажна врата има (2) метални плочи, всяка от които е закрепена към комплект от (4) монтажни шпилки с резба, които съответстват на монтажните отвори във валидатора за банкноти. И двата комплекта монтажни шпилки могат да се използват за валидатор за банкноти или четец на карти. Долната монтажна позиция е одобрена по ADA за потребители с увреждания.
3. Отвийте четирите гайки и разделителната шайба, които задържат стоманения капак. Свалете стоманения капак.
4. Вижте документацията на производителя за инструкции относно достъпа до монтажните отвори във вашето устройство. Поставете монтажните отвори върху резбованите болтове и монтирайте отново гайките. Някои устройства може да изискват дистанционни втулки.
5. Свържете кабелния сноп към снопа на MDB от контролната платка. Ако са инсталирани две устройства, свържете второто устройство към валидатора.
6. Ако преди това е бил инсталиран механизъм за монети, го откачете от кабелния сноп на MDB на контролната платка и го свържете с валидатора или с второто устройство, ако има такова.
7. Включете отново захранването към контролната платка.

Монтиране и свързване на механизъм за монети (менялник)

OPROO PRO поддържа всеки механизъм за монети с Multi-Drop Bus (MDB), одобрен от NAMA. При някои модели за износ се поддържа механизъм от типа „Mars Executive“. Моля, прочетете

документацията на производителя на механизма за монети, преди да продължите.

1. Преди да започнете обслужване, винаги изключвайте захранването към управляващата платка.
2. От вътрешната страна на дясната врата, под канала за монети, има (3) винта, които съответстват на отворите на задната страна на устройството за смяна на монети. Не регулирайте тези винтове.
3. Монтирайте устройството за размяна, като поставите големия кръгъл отвор в долната част на всеки отвор върху главата на винта. Внимавайте да не пречите на кабелните снопове в тази зона. След като всеки от кръглите отвори е върху главите на винтовете, устройството за размяна се спуска, за да се зацепи тясната част на отвора с дръжката на всеки винт.
4. Затегнете монтажните винтове (вижте инструкциите на производителя).
5. Свържете кабелния сноп към валидатора за банкноти (ако има такъв) или към MDB конектора от контролната платка.
6. Настройте оранжевия пластмасов канал за монети според необходимостта, за да го подравните с устройството за размяна.
7. Включете отново захранването към контролната платка.

Тестване на моторите

Моторите за издаване на стоки ТРЯБВА ДА БЪДАТ ТЕСТВАНИ след всяка промяна в разположението, типа или броя на моторите.

1. Натиснете превключвателя за сервизен режим на контролната платка (вижте фигура 3.1).
2. Натиснете 888888, за да преминете към интерфейса за настройки. С помощта на бутоните 6 или 8 превъртете менюто до „Тест на избора“.
3. Въведете номера на избрания мотор за тестване. Моторът се движи по кръг и се връща в изходното положение.
4. Наблюдавайте дисплея за липсващи мотори, които трябва да бъдат свързани. Автоматът няма да издава стоки от дадена колона, когато моторът липсва, е заседнал или има проблеми с превключвателя за начална позиция.
5. След като моторите са тествани, проверете

дали всички спирали са в изходно положение. Ако краят на дадена пружина не е в правилната си позиция в колоната, издърпайте я от мотора (в рамките на силата на пружината на мотора), завъртете я, докато се позиционира правилно, и пуснете пружината обратно в мотора.

Тест за зареждане с продукти

Преди да поставите автомата на място, е добре да определите разположението на продуктите върху тавите.

1. Премахнете картонените разделители и връзките, които фиксират тавите.
2. Използвайте раздел 5.3 за вертикална настройка на тавите и раздел 5.4 за конфигурация на колоната с тави, когато настройвате автомата според вашия продукт.
3. Уверете се, че продуктът може лесно да се плъзга в и извън пружината. Ако продуктът е прекалено прилепнал, това може да доведе до заклещване на пружината по време на продажбата. Поставете го в пружина с по-голям отвор.
4. По същия начин, ако продуктът е прекалено хлабав в пружината, той може да не се извади правилно. Използвайте пружина с най-малкия отвор, който позволява на продукта да се плъзга свободно навътре и навън (вижте раздели 1.4 и 5.5 до 5.9).
5. Уверете се, че има достатъчно разстояние между горните части на опаковките и тавите над тях при плъзгането на тавите навътре и навън, както и по време на издаването на продукта.
6. Това е подходящ момент да настроите крайното положение на пружината, за да се уверите, че първият продукт се задържа сигурно в пружината. За да направите това, извадете по един продукт от всяка колона. Управлението спира пружината в момента, в който сензорът засече продукт, падащ в бункера. Крайното положение на пружината автоматично ще се настрои на правилната позиция при изваждането на продукта.
7. Ако желаете, позицията може да се настрои ръчно, като издърпате пружината от мотора, я завъртите и я пуснете, след което тя автоматично ще се върне в мотора.

Поставяне на етикети с цени (фабрично монтирани)

След като определите разположението на продукта, монтирайте етикетите с цените. Етикетите се доставят в плика, приложен към това ръководство.

1. Поставете долния край на етикета в долната канавка на профила отпред на тавата.
2. Внимателно натиснете етикета, докато се извие достатъчно, за да се закрепи в горната канавка на профила.

Настройка на цените

След като поставите продуктите и монтирате етикетите с цените, задайте цените в автомата.

1. За да влезете в сервизен режим, натиснете жълтия бутон на контролния панел (вижте фигура 3.1, трети бутон).
2. Използвайте бутоните 6 или 8, за да превъртите менюто до „НАСТРОЙКИ НА ЦЕНИТЕ“.
3. Натиснете Enter. Изберете цена за избор (една от трите)
 - 3.1. Изберете цена за един избор
 - 3.2. Изберете цена на тава за една тава.
 - 3.3. Изберете „Цена за цялата машина“, за да определите тази цена за всеки избор в автомата.
4. Въведете номера на избора, за който искате да зададете цена (пример: 12).
5. Натиснете 1 и 2, за да редактирате или промените цената.
6. Натиснете ENTER, за да запазите тази цена.
7. Зададените цени ще се запазят в автомата, дори при спиране на тока или ако машината е изключена от мрежата; цените обаче ще трябва да бъдат пренастроени, ако се смени програмният чип или ако се промени конфигурацията на моторите или тавите.
8. Използвайте бутоните EXIT, за да излезете от сервизния режим.

МОНТАЖ НА МЯСТО

Премахнете транспортните подложки

1. Разделете транспортните дъски, като вкарате лост или клин в прорезите от двата края.
2. Ако е необходимо, повдигнете автомата, за да премахнете счупените дъски, като използвате оборудване с подходяща номинална мощност. Не накланяйте автомата. Не се опитвайте да повдигнете автомата с ръчна количка с 2 колела.

Поставяне на автомата на място

1. Поставете автомата на разстояние до 1,5 метра от определения електрически контакт. Електрическият контакт трябва да е достъпен, когато автоматът е на мястото си, а вентилационният отвор в задната част на автомата трябва да е свободен от препятствия.
2. При моделите с хладилна система оставете разстояние от поне 20 см между стената и задната част на автомата за циркулация на въздуха.
3. Уверете се, че автоматът не пречи на проходите или изходите.
4. Не поставяйте автомата на място, където може да бъде ударен от превозни средства.
5. Оставете най-малко 20 см разстояние между стената и страната с пантите на автомата, за да предотвратите удрянето на вратата в стената при отваряне, или използвайте защитен стенен буфер. Вратата трябва да се отваря достатъчно широко, за да позволява изваждането на тавите.
6. Оставете поне 10 см свободно пространство под долната част на автомата (не махайте крачетата), тъй като вентилаторът на охладителя осигурява вентилация от долната част на машината.
7. Автоматът е проектиран да отговаря на изискванията на ADA за хора в инвалидни колички, като се използва успореден подход (страната на инвалидната количка е успоредна на предната част на автомата). Уверете се, че има достатъчно място за маневриране на инвалидната количка в тази позиция пред автомата.

Нивелиране на автомата

За безопасна работа автоматът трябва да бъде нивелиран.

1. В долната част на автомата има четири (4) крака за нивелиране с резба, разположени в ъглите на корпуса. Преди да започнете, се уверете, че и четирите крака за нивелиране са завинтени докрай. Минималният просвет от пода, който трябва да се използва, е 10 см.
2. С затворена и заключена врата проверете четирите основни крака и регулирайте всеки крак, който не докосва пода. Уверете се, че опорният винт под вратата е изтеглен докрай и в този момент не докосва пода.
3. Повторете двете стъпки, за да нивелирате автомата отпред назад.
4. След като автоматът е нивелиран, регулирайте опорния винт под вратата, докато докосне пода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР:

Този уред съдържа запалим хладилен агент R290.

- Постоянно поддържайте вентилационните отвори в уреда и неговата кутия свободни от препятствия.
- Не повреждайте хладилния контур.
- Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен тези, препоръчани от производителя.
- Не използвайте електрически уреди във вътрешното отделение за съхранение на продукти на автомата.
- Работата по хладилния контур може да се извършва само от сертифициран хладилен техник или сервизна фирма.
- Автоматът за продажби трябва да бъде инсталиран в помещение с минимална площ от 1,1 м².

4.4. БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ И ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТИТЕ

Операторът носи отговорност да гарантира, че всички продукти, заредени в автомата, са подходящи за продажба и се съхраняват в съответствие с изискванията на производителя на продуктите и всички приложими разпоредби за безопасност на храните.

Преди зареждане на продукти:

1. Измийте и подсушете ръцете си или носете чисти защитни ръкавици, когато това се изисква от приложимите хигиенни процедури.
2. Проверете дали опаковката на продукта е чиста, непокътната, надеждно затворена и без течове или замърсявания.
3. Проверете датата на годност, датата на употреба или датата „най-добър до“ на всеки продукт.
4. Не зареждайте продукти с изтекъл срок на годност или продукти с повредена, набъбнала, пропускаща, отворена или замърсена опаковка.
5. Уверете се, че изискваната температура на съхранение на продукта е съвместима с действителната настройка на температурата и работата на машината.
6. Не поставяйте продукт, който е прекалено голям, прекалено тежък или нестабилен за избраната тава или механизма за подаване.

При зареждане на охладени продукти:

- поддържайте веригата на охлаждане по всяко време;
- уверете се, че уредът е достигнал необходимата работна температура, преди да зареждате продукти, чувствителни към температура;
- дръжте вратата на машината отворена за възможно най-кратко време;
- поставяйте продуктите бързо и затваряйте вратата напълно след поставянето;
- уверете се, че показаната температура се върне в допустимия диапазон;
- изваждайте или премествайте продуктите, чувствителни към температура, ако уредът не може да поддържа необходимата температура на съхранение.

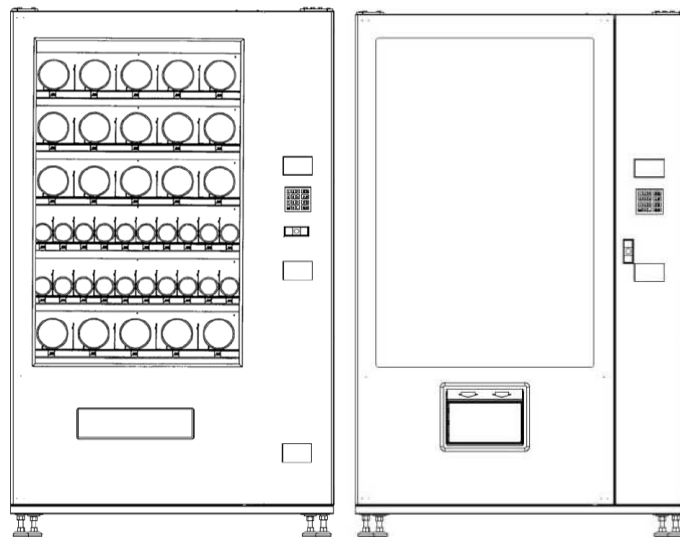
Продуктите трябва да се редуват съгласно принципа „първо изтичащ срок на годност – първо излизане“.

Продуктите с най-ранна дата на годност трябва да се поставят на мястото, от което ще бъдат раздавани първи.

След зареждане на нов вид продукт, извършете поне едно пробно изваждане от съответния избор на . Уверете се, че продуктът се движи свободно, се доставя без повреди и не пречи на тавата, спиралата, лентата, повдигача или отделението за доставка.

НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ :

гаечен ключ



Фигура 4.1 Нивелиране на автомата

ВНИМАНИЕ:

Носете ръкавици.

Краищата могат да бъдат остри!

Винаги носете предпазни очила при обслужване на автомата!

5. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С АВТОМАТИТЕ

<p>1. Използвайте захранване с минимум 220 V променливо напрежение/50 Hz/10 A. Ако диапазонът на колебанията на напрежението надвиши 200–240 V, това може да доведе до повреда на машината.</p> 	<p>2. Трябва да се използва надежден трипинов контакт със заземяване, в противен случай съществува опасност от токов удар. След като уредът бъде поставен на мястото си, щепселът трябва да е лесно достъпен.</p> 
<p>3. Не повреждайте захранващия кабел.</p> <p>а. Уверете се, че държите здраво щепсела (не дърпайте директно захранващия кабел), издърпайте го на право от контакта.</p> <p>б. Не позволявайте машината да притиска захранващия кабел и не стъпвайте върху него.</p> <p>в. Когато премествате машината от стената, внимавайте да не притиснете или повредите захранващия кабел.</p> <p>г. Когато захранващият кабел е повреден или щепселът е износен, за да избегнете опасност, не продължавайте да използвате машината. Тя трябва да бъде подменена от специалист от производителя, отдела за поддръжка или подобна служба.</p> 	<p>4. При почистване, ремонт или подмяна на части от машината, моля, изключете захранващия кабел от контакта, за да предотвратите токов удар.</p> 
<p>5. Строго е забранено самостоятелното разглобяване и модифициране на машината. Поддръжката на машината трябва да се извършва от специалисти.</p> 	<p>6. Натиснете вратичката на отвора за вземане с едната ръка и сложете другата ръка в кутията за вземане, за да вземете стоките. Вратичката за вземане е тежка. Внимавайте да не си прицепите ръцете. Когато децата трябва да я използват, е необходима помощта на възрастни.</p> 

6. КОНФИГУРАЦИЯ И НАСТРОЙКА НА ПАЛЕТИТЕ

Тавите в доставката са с голяма гъвкавост при конфигуриране. Всъщност на тавата може да се осигури всякаква комбинация от широки и тесни колони. Преди да промените конфигурацията на палетата, се уверете, че сте поръчали необходимите части, като например нова пружина, разделител или допълнителен мотор.

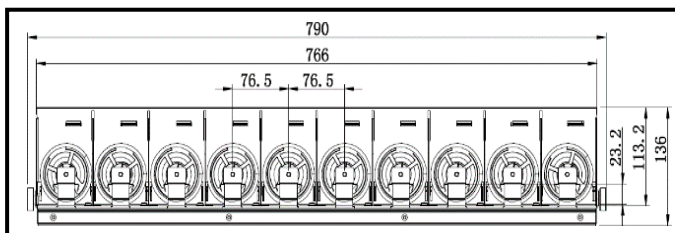
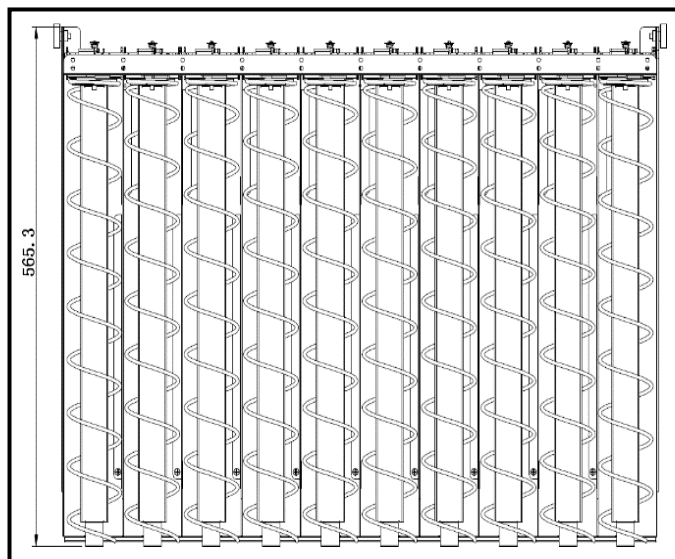
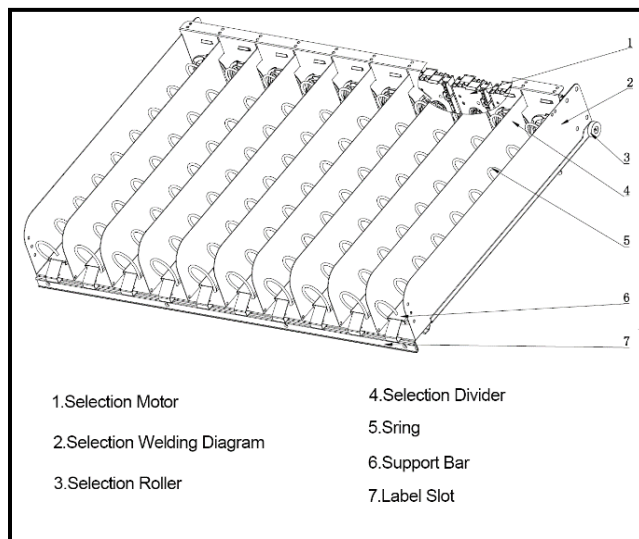
6.1. Монтаж на тавата

Вземете тавата хоризонтално, подравнете левия и десния ролки с плъзгащите релси и натиснете ролките в плъзгащите релси, докато тавата не бъде напълно вкарана. От лявата и дясната страна на предната част на тавата има издигнати части, които предотвратяват автоматичното изпадане на тавата. Накрая включете кабела за избор и монтажът е завършен.

6.2. Демонтаж на тавата

Първо откачете кабела за избор от дясната страна, извадете тавата хоризонтално и завършете изваждането.

6.3. Тава за намотки



Фигура 6.1 Тава за намотки

1. Смяна на преградата

1. За да го извадите, първо отвийте винтовете на преградата, след което я хванете отпред и я извадете.
2. За да го монтирате отново, изпълнете процеса на разглобяване в обратен ред.

2. Смяна на пружината

1. Всяка пружина има адаптер, към който е закрепена. За да извадите пружината от адаптера, първо я издърпайте направо навън, завъртете я обратно на часовниковата стрелка и я извадете.
2. За да я монтирате отново, изпълнете процеса на разглобяване в обратен ред.

3. Смяна на адаптера

1. Задръжте натиснати двете дълги скоби на адаптера и след това го извадете.
2. За да го монтирате отново, изпълнете процеса на разглобяване в обратен ред.

4. Смяна на мотора

1. Избутайте скобата от предната част на мотора, след това извадете мотора и изключете кабела му.
2. За да го монтирате отново, изпълнете процеса на разглобяване в обратен ред.

5. Смяна на опорната греда

1. Разхлабете винта в предния край на опорната греда, след което извадете опорната греда.
2. За да я монтирате отново, изпълнете процеса на разглобяване в обратен ред.

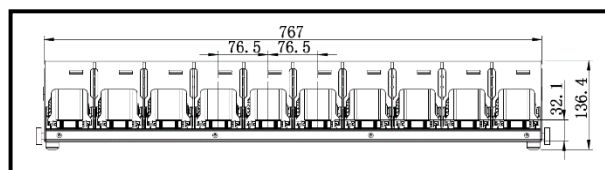
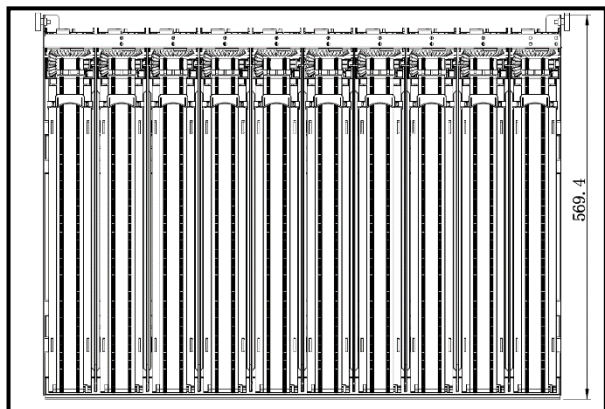
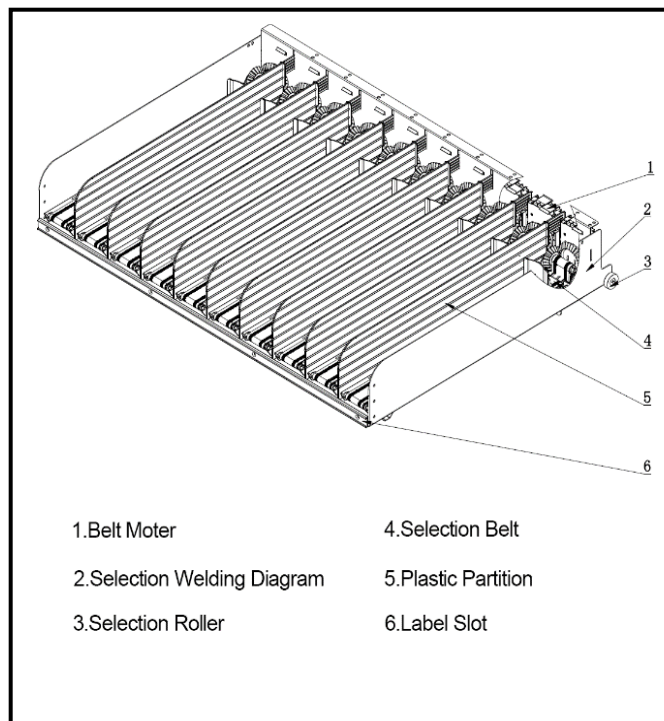
6.4. Поставяне на продукта

1. Без опорна греда: Наклонете продукта назад и го поставете в отвора на пружината.
2. С опорна греда: Продуктът се поставя вертикално в отвора на пружината.

6.5. Избор на пружинна муфа

Позициите с единична спирала могат да се съединяват, за да образуват позиция с двойна спирала за обработка на по-големи детайли. За целта съчетайте дясна спирала с лява спирала, монтирайте изходния мотор в правилната ориентация и след това конфигурирайте съединението в менюто. Позициите с единична спирала могат да се съединяват само по двойки.

6.6. Конвейерна тава



Фигура 6.2 Конвейерна тава

6.7. Разлика спрямо тавата за намотки

1. Начинът на подмяна на мотора, разделителя и адаптера е подобен на този при тавата за намотки.
2. Смяна на лентата: В долната част на лентата има 4 скоби, които я фиксират към тавата. Разхлабете 4-те скоби, за да извадите лентата.
3. Поставяне на продукта: Продуктът се поставя вертикално върху ремъка и трябва да може да се задържи стабилно върху него, в противен случай продуктът ще падне при движението на ремъка.
4. Свързване на селекционните ленти: Методът е същият като при пружината, но селекционните ленти могат да се свързват в групи, като не могат да се свързват повече от 5 ленти, което позволява поставянето на свръхголеми продукти.

7. ПРОГРАМИРАНЕ НА УСЛУГИТЕ

7.1. Сервизен режим

Натиснете жълтия бутон за режим на контролния панел, за да влезете в сервизния режим (вижте фигура 3.1). Има две менюта: едното е основното меню, паролата за което е 888888, а другото е суперменюто, паролата за което е 125808521. Натиснете клавишите 2468, за да се придвижвате надолу, наляво и нагоре, както и за отмяна и потвърждение.

7.2. Основно меню (888888)

7.2.1. Общи настройки

1. **Смяна на банкноти** – Тестване на смяната на банкноти.
2. **Настройка на цената** – Настройте цената за единичен избор, за всеки слой или за цялата машина.
3. **Настройка на запасите** – Настройте запасите за отделен избор, за всеки слой или за цялата машина. За да деактивирате отчитането на запасите (да зададете безкраен запас), въведете: 255.
4. **Тест на избор** – Проверява дали моторът на отделен избор работи нормално.
5. **Управление на осветлението** – Настройте времето за работа на осветлението; настройте само главната машина.

7.2.2. Система за плащане

1. **WeChat** – Активирайте тази опция, за да използвате функцията WeChat.
2. **Alipay** – Активирайте тази опция, за да използвате функцията Alipay.
3. **UnionPay/Pos** – За да свържете функцията на четеца на карти, трябва да активирате тази опция.
4. **Банкноти** – Настройте режима на приемане на пари на устройството за банкноти, задайте максималния номинал на устройството за банкноти и тествайте връщането на ресто в банкноти.
5. **Монети** – Проверете и задайте броя на монетите, тествайте размяната на монети.

7.2.3. Управление на избора

1. **Номера на избор** – Откриване на броя на изборите на машината.
2. **Откриване на сензора за падане** – Включване или изключване на сензора за падане.
3. **Конфигурация на избора** – Проверка на информацията за избора.
4. **Идентификационен номер на избора** – Съответствие между избора и кода на продукта.
5. **Тест на избор** – Тестване на един избор.
6. **Тест на цикъла на селекция** – Автоматично тестване от първата до последната селекция.
7. **Настройка на откриване на лентата** – Времето за движение на лентата за превоз на товари включва време за изчакване и време за спиране. Времето за изчакване се отнася до времето за движение на лентата преди откриването на продукта (по подразбиране 6000), а времето за спиране се отнася до времето за движение на лентата след откриването на продукта (по подразбиране е 0; ако долната площ на продукта е голяма, трябва да го настроите).
8. **Настройка за допълнителен 1/4 оборот** – Когато стоките се заклеят, моторът се върти с повече от 1/4 оборот.
9. **Капацитет на сортиране** – Настройте капацитета на сортиране за единичен продукт, за всеки слой или за цялата машина; капацитетът трябва да е по-голям от броя на наличностите.
10. **Решение при заклеждане на мотора** – Може да продължите да извършвате покупки след настройка на селекцията при заклеждане.

7.2.4. Статистика на продажбите

1. **Дневни продажби** – Преглед на записите за продажбите за деня, натиснете бутоните наляво и надясно, за да сменяте датата.
2. **Месечни продажби** – Преглед на данните за продажбите за текущия месец; натиснете бутоните наляво и надясно, за да сменяте месеца.
3. **Годишни продажби** – Преглед на записите за продажбите за текущата година; натиснете бутоните наляво и надясно, за да сменяте

- годината.
4. **Продажби за цялата машина** – Преглед на всички записи за транзакции, ще се покаже общата сума, общият брой продукти и броят транзакции за съответния начин на плащане.
 5. **Съобщение за продажби по избор** – въведете номера на избора, за да видите записите за продажбите на един избор.
 6. **Съобщение за изчистване на продажбите** – Изчистете всички записи за продажбите. **ВНИМАНИЕ!** В някои държави данните за продажбите подлежат на законови изисквания за съхранение. Направете резервно копие на данните, преди да ги изтриете, и проверете приложимите разпоредби във вашата държава.
 7. **Изчистване на кода за сигурност** – Задайте парола за изчистване на записите.
 8. **Инициализиране на отдалечената система** – Изчиствайте невалидните данни в дънната платка.

7.2.5. Системни настройки

1. **Парола за потребителското меню** – Задайте парола за потребителското меню.
2. **Системно време** – Задайте системното време и датата на дънната платка.
3. **Настройка на силата на звука** – Задайте нивото на звука на гласовото съобщение, диапазонът е 0–200.
4. **Настройка на терморегулатора** – Задайте включването и изключването на терморегулатора, изберете режима на терморегулатора (режим на охлаждане, режим на отопление, режим на постоянна температура) и задайте стойността на температурата.

Настройката на температурата трябва да се избере в съответствие с изискванията за съхранение на продуктите, поставени в машината. Температурата, показвана на дисплея, представлява измерената температура на въздуха и може временно да се различава от температурата на продуктите, особено след отваряне на вратата или след зареждане на продукти. Промяната на температурния параметър не гарантира, че машината е подходяща за всеки вид бързоразвалящи се храни.

Операторът трябва да провери и документира, че изискваната температура на продуктите е достигната и се поддържа при действителните условия на инсталиране и зареждане. Ако вътрешната температура остане извън допустимия диапазон за съхранение на продуктите, засегнатите продукти, чувствителни към температура, не трябва да се продават.

5. **Статус на температурния регулатор** – Проверява се състоянието на температурния регулатор, например: температурният регулатор работи нормално, има проблем със свързването на температурния регулатор, компресорът е изключен и др.
6. **Работен период на компресора** – Настройте периода на работа на компресора, могат да се зададат 3 периода, например: 10–16, което означава, че компресорът работи от 10:00 до 16:00, а през останалото време е изключен.
7. **Запитване на информация за драйверната платка** – Ако машината е свързана с друга подчинена машина, можете да проверите версията на програмата на драйверната платка на подчинената машина.

7.2.6. Диагностика на неизправности

1. **Тест на сензора за падане** – за да проверите дали сензорът за падане работи нормално, има автоматични и ръчни тестове. По време на ръчния тест трябва да разклатите сензора с ръце или с предмети. И автоматичният, и ръчният тест се считат за успешни, ако резултатът е нормален.
2. **Активиране на лиценз** – Когато машината показва, че услугата е преустановена, трябва да влезете в това меню. Клиентът ни предоставя случаен код, а ние му предоставяме код за потвърждение. След въвеждането натиснете бутона за потвърждение.
3. **Диагностика на валидатора за банкноти** – Проверява се дали валидаторът за банкноти е в нормално състояние и дали е свързан с основната платка.
4. **Диагностика на механизма за монети** – Проверява дали механизмът за монети е в нормално състояние и дали е свързан с

- основната платка·
5. **Изчистване на грешка VMC** – Изчиства съобщението за грешка на дънната платка·
 6. **Изчистване на заседнал избор** – Ако има грешка за заседнал артикул при избора, тя ще се покаже в тази опция, а изборът ще може да работи нормално след изчистването·
 7. **Изчистване на грешка на мотора** – Понякога моторът работи ненормално след заклещване на стоката и възниква неизправност· Трябва да изчистите информацията за грешката тук, за да работи нормално·
 8. **Изчистване на грешка »Допълнителен завой“** – Ако включите функцията за 1/4 завой при засядане и след това възникне грешка за засядане, трябва да я изчистите тук, в противен случай позицията на пружината ще се промени, което ще повлияе на продажбата на продуктите·
 9. **Проверка на избора** – Проверете дали изборът е нормален·
 10. **Диагностика на мрежата** – Проверете дали машината е свързана към мрежата и каква е стойността на сигнала на мрежата·

7.3. Супер меню (125808521)

7.3.1. Система за плащане

1. **Настройка на системата за монети** – Изберете подходящата система за монети: монети или монети в бункер· Обикновено изберете »монети“·
2. **Експортиране на конфигурацията на системата** – Информацията за конфигурацията на тази машина може да бъде изведена на USB устройство, като например цена, информация за избор и др·
3. **Импортиране на конфигурацията на системата** – След като експортирате конфигурацията от машината на USB флаш устройство, поставете USB флаш устройството в друга машина и я импортирайте, за да синхронизирате конфигурацията на машината·
4. **Настройка на лого** – Можете да изберете дали да се показва или не логото на компанията·

7.3.2. Управление на избора

1. **Режим на избор** – Могат да се избират три режима: спирален режим, режим с конвейерна лента, режим с кука· Изберете режима, който машината действително използва·
2. **Капацитет на селекцията** – Същото като в 6.2.3.9
3. **AD на мотора** – Праг на мотора, критичната стойност на въртенето на мотора, по подразбиране е 150·
4. **Свързване на селекции** – Две или повече единични селекции се свързват, за да се даде възможност за поставяне на големи стоки· Първо изберете първата селекция, която трябва да бъде свързана, и след това изберете броя на свързванията, например: свързване на 011 и 012 – въведете първо 011, а след това въведете 2, и това е всичко·
5. **Изчистване на свързването на селекциите** – Изчиства свързването на всички настройки на машината·
6. **Време за синхронизация на свързването** – Когато се свърже изборът на пружината, двата мотора за избор няма да работят синхронно и трябва да се зададе време за синхронизация, стойността по подразбиране е 1200·
7. **Настройка на стойността за късо съединение на мотора** – Когато моторът достигне определена стойност, главната платка ще покаже, че моторът е в късо съединение, диапазонът е 700–900, а стойността по подразбиране е 820·

7.3.3. Системни настройки

1. **Идентификационен номер на машината** – Код на машината, всяка машина има собствен код, състоящ се от 10 цифри, който се задава в това меню·
2. **Език на устройството** – Езикът на менюто може да се променя, поддържат се китайски, английски и немски·
3. **Парола за потребителското меню** – Същото като в точка 6.2.5.1
4. **Системно време** – същото като в точка 6.2.5.2
5. **Време за затваряне на вратата за доставка** – Вратата за доставка на машината с асансьор се отваря и затваря автоматично, може да се зададе достатъчно време за вземане на стоките, по подразбиране е 60S·

6. **Свързване с горен компютър** – Ако устройството е свързано с Android система, трябва да изберете »Да“ в тази опция; опцията по подразбиране е »Не“.
7. **Свързване на асансьора** – Ако машината разполага с повдигаща система, трябва да изберете »Да“ в тази опция, като опцията по подразбиране е »Не“.
8. **Настройка на честотата на сензора за падане** – Настройте честотата на сензора за падане; настройката е автоматична и се използва само за машини с повдигаща система.
9. **Чувствителност на сензора за падане** – Настройте чувствителността на сензора за падане; диапазонът е 15–30; колкото по-ниска е стойността, толкова по-чувствителен е сензорът; използва се само за машини със система за повдигане.

7.3.4. Диагностика на неизправности

1. **Тест на сензора за падане** – Същото като 6.2.6.1
2. **Прилагане на лиценз** – Същото като 6.2.6.2
3. **Диагностика на валидатора за банкноти** – същото като 6.2.6.3
4. **Диагностика на механизма за монети** – същото като в 6.2.6.4
5. **Отстраняване на заседнал избор** – същото като в 6.2.6.6
6. **Отстраняване на грешка в мотора** – същото като в 6.2.6.7
7. **Изчистване на грешка при повдигане** – Ще се покаже броят на неуспешните опити за повдигане. Повдигането не може да се използва повече от 3 пъти, а грешката трябва да бъде изчистена тук.
8. **Свързване на терморегулатора** – Температурата и параметрите могат да се настройват чрез менюто, след като терморегулаторът бъде свързан към основната платка. Тази опция позволява да се избере дали да се осъществи свързване или не. По подразбиране е избрано »да“.
9. **Параметри на температурния регулатор** – Настройките на параметрите на температурния регулатор, като например: долна граница на температурата, цикъл на размразяване, време за размразяване и др.
10. **Инициализиране на DTU** – DTU е мрежов

модул; понякога DTU може да не успее да комуникира нормално с основната платка и в такъв случай DTU трябва да бъде инициализиран.

11. **Възстановяване на фабричните настройки** – Възстановява фабричните настройки на дънната платка, след което е необходимо да се настроят отново параметрите и др.

7.3.5. Система на асансьора

1. **Позициониране на асансьора по етаж** – Ръчно позициониране на асансьора и спиране на всеки етаж. Когато започне позиционирането, асансьорът ще се издига бавно; натиснете бутона ENTER и асансьорът ще спре. След натискане на бутона ENTER асансьорът ще се спусне и позиционирането ще бъде завършено.
2. **Скорост на асансьора** – Настройте скоростта на изкачване и спускане на асансьора. Диапазон 0–50. По подразбиране 25.
3. **Тест на асансьора** – Проверете дали асансьорът се издига и спуска нормално.
4. **Чувствителност на асансьора** – Настройте чувствителността на асансьора. Стойност по подразбиране: 3–5.
5. **Време за затваряне на противокражбената преграда** – Настройте времето за автоматично затваряне на противокражбената преграда; стойността по подразбиране е 60S.

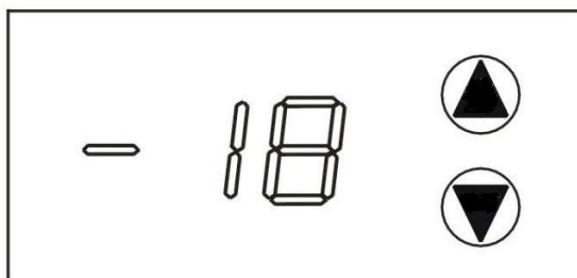
7.4. Информация за интерфейса на Boot

Memory IC	Normal
Detecting Selections...	0
Detecting Bill Validator...	Faulty
Detecting Coin Mechanism...	Normal
Detecting pos machine...	Faulty
Detecting DTU...	Connecting DTU
Drop Sensor Self-Checking...	Faulty
Detecting Wireless Module	Conect Deect_Sensor
Detecting WiFi module	Disconnecting WiFi module
Detecting USB flash disk...	U-disk Undetected
Machine ID :	1907000345
Software Version Number:	VM5.3.17En

Фигура 7.1 Зареждащ интерфейс

1. Проверете дали основният чип работи нормално.
2. Проверете броя на избора.
3. Проверете състоянието на валидатора за банкноти, механизма за монети и POS терминала.
4. Проверете състоянието на сензора за падане на DTU.
5. Проверете дали USB флаш устройството е поставено.
6. Проверете кода на терминала.
7. Проверете версията на програмата на основната платка.

8. РЪКОВОДСТВО ЗА ТЕРМОРЕГУЛАТОРА



А. Технически характеристики

Номинално напрежение	DC: 24 V
Диапазон на показваната температура	-35 °C – 60 °C
Размери на печатната платка (дължина × ширина × височина)	95 × 77 × 21
Ток на контактите на хладилното реле	30 A
Ток на контактите на релето на вентилатора за изпаряване	10 A
Ток на контактите на PTC релето	10 A

В. Параметри за управление

Код на параметъра	Име на параметъра	Регулируем диапазон	Заводска настройка
E1	Долна граница на контролната температура	-35~E2°C	2 °C
E2	Горна граница на температурата за регулиране	E1~60°C	40 °C
E3	Температурна разлика на връщане	1~8°C	5 °C
E4	Време за отложено стартиране	0~8 мин	2 мин
E5	Настройка на температурата на сензора	-10~10°C	-2 °C
E6	Цикъл на размразяване	0~24 часа	6 часа
E7	Време за размразяване	1~40 мин	5 мин

E8	Работен режим	0 Затворен 1 Отворен Охлаждане, отопление, постоянна температура	Охлаждане
E9	Адрес за комуникация	0 Главен, 1–5 Подчинен	0 (главен)

◆ Когато цикълът за спиране на размразяването E6 е настроен на 0, функцията за автоматично размразяване се отменя.

◆ Управление на вентилатора: Вентилаторът и компресорът работят заедно.

◆ Адрес за комуникация: Главно устройство 0xFC, подчинени устройства A1–A5.

С. Инструкции за дисплея на панела

- Индикация за охлаждане:** По време на процеса на охлаждане панелът показва последователно текущата температура на уреда и състоянието на охлаждане „COL“
 - Индикатор за размразяване:** По време на процеса на размразяване панелът показва последователно температурата на машината и индикацията за състоянието „FAN“ по време на размразяването
 - Индикатор за нагряване:** По време на процеса на нагряване панелът показва последователно текущата температура на машината и състоянието на нагряване „HHH“
 - Индикатор за постоянна температура:** По време на процеса на поддържане на постоянна температура панелът показва последователно текущата температура на уреда и състоянието „CUN“
 - Настройка на контролната температура:** Натиснете и задръжте бутона ▲ за 10–12 секунди, след което го отпуснете, за да се покаже контролната температура; въведете настройката – контролната температура ще мига; след това натиснете ▲ или ▼, за да промените контролната температура. Ако не натиснете нито един бутон в рамките на 4 секунди, дисплеят ще се върне към показване на температурата на уреда.
 - Проверка и настройка на параметрите** (Забележка: Параметрите за управление са зададени фабрично; ако потребителят няма специални нужди, моля, не променяйте параметрите!).
- Проверка на параметрите:** Натиснете и задръжте бутона ▼ за 10–12 секунди, след което го отпуснете, за да влезете в режим на автоматично последователно преминаване през дисплея, което улеснява прегледа на кода на параметрите и състоянието на стойностите им: (В този момент параметрите могат само да се наблюдават, но не и да се променят).
 - Настройка на параметрите:** Натиснете и задръжте бутона ▼ за 20 секунди, след което го отпуснете, за да влезете в режим на показване на кода и стойността на параметрите. В този момент, когато се показва стойността на параметъра, натиснете бутона ▲ или ▼, за да промените съответната стойност. Ако трябва да се върнете към последния параметър, изчакайте да се покаже текущата настройка и след това натиснете отново бутона, за да влезете в режим на настройка на параметрите.
 - За да настроите температурния регулатор** да включи токовата защита и да активирате настройката на температурния регулатор, трябва да свържете нова дънна платка и да настроите параметъра, като

промените стойността на ¹, за да включите токовата защита. По подразбиране токовата защита и температурният регулатор са включени.

D. Диагностика на неизправности

1. Когато температурата на сензора надвиши 60 °C, на дисплея се показва „HH“.
2. Когато сензорът е изключен или температурата на сензора е по-ниска от -35 °C, ще се покаже „LL“.
3. Стойност на показания код за грешка

EA1	Токът на компресора е твърде голям (>5A)
EA2	Отворена верига на компресора (0 A)
EA3	Токът на вентилатора на изпарителя е твърде голям (>0,72 A)
EA4	Отворена верига на вентилатора на изпарителя (0 A)
EA5	Токът на вентилатора за охлаждане е твърде голям (>0,54 A)
EA6	Отворена верига на вентилатора за охлаждане (0 A)
EO	Температурата спада или се повишава твърде бавно

Забележка:

1. Когато се появи код за грешка (EA1–EA6), на дисплея се показва температурата на уреда, а кодът за грешка се изписва на всеки около 20 секунди.
2. Съобщение за грешка EO: Показва, че в режим на охлаждане потребителят получава подсказка да почисти филтъра или че има изтичане на флуор, когато температурата се повишава твърде бавно. Компресорът ще продължи да работи, а състоянието на отопление показва, че повишаването на температурата е твърде бавно и е необходимо да се провери веригата или PTC.

9. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

9.1. Извън експлоатация

Някои грешки ще деактивират автомата. Когато това се случи, ще се покаже съобщение **»извън експлоатация«**.

За да може автоматът да се използва отново, трябва да натиснете жълтия бутон за меню на дънната платка. В диагностиката на неизправностите намерете »Прилагане на лиценз«, въведете кода за проверка и натиснете бутона за потвърждение, след което автоматът ще започне да работи.

9.2. Дисплей за грешки на автомата

Показване на грешки	Причина за грешката	Решение
Няма наличност	В дънната платка не е зададено количество на запаса	Задайте количеството в менюто, вижте 7.2.1.3.
Пауза за покупка	Има грешка, свързана със заседнал избор	Отстранете грешката за заседнал избор или грешката на мотора, вижте 7.2.6.6 или 7.2.6.7.
Няма мотор	Моторът е повреден или кабелът му не е свързан правилно	Сменете мотора или свържете отново кабела
Грешка в паметта на машината	Неправилно съхранение на данните на машината	Настройте в менюто, 7.2.4.8, парола 888888
Грешка в комуникацията с компютъра	В менюто са активирани неизползвани функции	Настройте в менюто, 7.3.3.6, изберете »Не«, след което изключете и рестартирайте машината
Вратата за доставка не е затворена	В менюто са активирани неизползвани функции	В менюто, точка 7.3.3.7, изберете »Не«, след което изключете и рестартирайте уреда
Моля, извадете продукта	Продукти върху повдигащата платформа	Проверете дали има продукти на повдигащата платформа. Ако има, моля, извадете ги; ако няма, настройте в меню 7.3.3.8 и 7.3.3.9 (настройте на 108)
Грешка при повдигане	Имало е повече от 3 грешки при повдигането	Настройте в менюто 7.3.4.7, изчистете грешката при повдигане
Грешка при самопроверката на повдигането	Повдигащата платформа не е в начално положение	Проверете дали повдигащата платформа е в начално положение и дали е натиснат микропревключвателят. 7.3.5.1.

Съобщенията на екрана могат да са различни, но да имат едно и също значение

9.3. Таблица за отстраняване на неизправности на машината

Таблица за отстраняване на неизправности на машината

Ако е необходима резервна част, моля, свържете се с вашия дистрибутор

Симптом	Възможна причина	Решение
Няма захранване към контролната платка	Няма захранване от захранващия кабел	Проверете захранващия кабел, изхода или захранването
	Разпределителната кутия е откачена от контролната платка или не е здраво свързана	Проверете свързващия кабел между захранващия блок и контролната платка
	Захранващият блок няма DC24V изход	Проверете захранващия блок
	Късо съединение в други вериги	Проверете отново останалите линии
Екранът е черен или трепти	Неизправност на екрана	Проверете екрана
	Кабелът на екрана е разхлабен	Свържете отново кабела на екрана
Клавиатурата не работи	Неизправност на клавиатурата	Проверете клавиатурата
	Отказ на VMC платка	Проверете платка VMC
Не е открит продукт	Настройката на менюто не е активирана	Активирайте го в менюто
	Кабелът на сензора за падане не е правилно свързан	Проверете свързващия кабел
	Отказ на сензора за падане	Проверете сензора за падане

9.4. Показване на код за грешка на терморегулатора

Код на грешката	Подробно обяснение
EA1	Токът на компресора е твърде голям (>5A)
EA2	Отворена верига на компресора (0 A)
EA3	Токът на вентилатора на изпарителя е твърде голям (>0,72 A)
EA4	Отворена верига на вентилатора на изпарителя (0 A)
EA5	Токът на вентилатора на кондензатора е твърде голям (>0,54 A)
EA6	Отворена верига на вентилатора на кондензатора (0 A)
EO	Температурата спада или се повишава твърде бавно

9.5. Отстраняване на неизправности в охладителната система .

Само сертифицирани техници за охладители могат да извършват каквато и да е поддръжка и ремонт на охладителите.

Вътрешната температура не спада както се очаква (EA2)

1. Проверете дали вратата на уреда е напълно затворена.
2. Проверете уплътнението на вратата за видима мръсотия или повреди.
3. Проверете дали е спазено изискваното разстояние за вентилация от 20 см.

4. Проверете дали външните вентилационни отвори и достъпният прахов филтър са чисти и незапушени.
5. Проверете зададената температура и показания код за грешка.
6. Изчакайте достатъчно време, за да се стабилизира температурата след зареждане или след отваряне на вратата.

Ако температурата все още не спада, изтеглете от продажба продуктите, чувствителни към температура, и се свържете с квалифициран сервизен персонал.

Операторът не трябва да докосва, отваря, пробива или се опитва да ремонтира компресора, тръбите за хладилен агент или която и да е друга част от хладилния контур.

Показва се „LL“

„LL“ може да означава неизправност на температурния сензор, отключен сензор или повреда в кабела на сензора. Изключете уреда и се свържете с квалифициран сервизен персонал. Подмяната на сензора не е задача, която операторът трябва да изпълнява.

Вижда се образуване на лед

Проверете дали вратата се затваря правилно, дали уплътнението на вратата е чисто, дали вентилационните отвори не са запушени и дали параметрите за размразяване не са били променени без разрешение.

Ако образуването на лед продължава, изключете уреда и се свържете с квалифициран сервизен персонал. Не премахвайте леда с остри предмети, нагреватели, гореща вода или механични инструменти.

Смущение в комуникацията на терморегулатора

Рестартирайте уреда веднъж с помощта на обичайния прекъсвач за захранване. Ако повредата в комуникацията продължава, изключете уреда и се свържете с квалифициран сервизен персонал.

Проверката на вътрешното окабеляване и настройките на адреса на терморегулатора трябва да се извършва единствено от упълномощен сервизен персонал.

Вижда се вода вътре или под уреда

Изключете уреда, ако това може да се направи безопасно. Проверете само за външно разливане или видимо запушен достъпен отвод за оттичане. Не сваляйте електрическите или хладилните капацитети. Ако източникът не може да бъде идентифициран безопасно, се свържете с квалифициран сервизен персонал.

9.6. Отстраняване на неизправности в системата за повдигане

1. Асансьорът не работи при закупуване на стоки
Първо проверете в менюто дали асансьорът работи. Ако не работи, трябва да проверите различните части на асансьора. Ако работи, проверете дали функцията на асансьора е включена в менюто.
2. Чуват се необичайни шумове, когато асансьорът се повдига и спуска
Изключете захранването, повдигнете повдигащата платформа ръчно и наблюдавайте източника на необичайния шум. Обикновено той се чува около мотора и при металните релси от двете страни и е необходимо да се разглови за проверка.
3. Машината се рестартира, когато асансьорът е на път да се издигне
Проверете дали долната част на асансьора е натиснала микропревключвателя. Ако не е натиснала, трябва да проверите дали има нещо, което блокира повдигащата платформа. Ако е натиснала, трябва да проверите дали е натиснала в правилната позиция. Можете да настроите микропревключвателя или да го замените.
4. След като продуктът излезе, вратата на приемника не може да се отвори
Първо проверете дали сензорът за близост свети в червено; ако не свети, регулирайте положението на превключвателя или го сменете. Ако червената светлина свети, проверете дали електромагнитната брава е повредена.

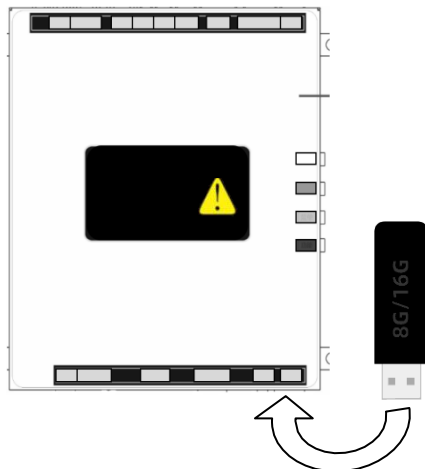
5. Антикращбената платка не работи при закупуване на стоки
Първо задайте времето за затваряне на платката за защита срещу кражби в менюто, задайте 1800, и проверете дали платката за защита срещу кражби работи нормално; ако не е така, моля, проверете мотора на опората; ако той е в изправност, моля, проверете микропревключвателя.

***** Ако срещнете други трудно разрешими или неочаквани неизправности, моля, свържете се с Vending machine; Vending machine** разполага с професионални инженери, които ще ви насочат и ще разрешат проблема. ***

10. ПОДДРЪЖКА

10.1. АКТУАЛИЗИРАНЕ НА ФИРМУЕРА

Понякога може да се наложи да се възползвате от новите функции на софтуера. Софтуерът може да бъде актуализиран с помощта на USB флаш памет, която се предлага в повечето магазини за електроника.



Фигура 9.1 Зареждане на софтуера за управление

1. Намерете гнездото за USB флаш паметта (вижте фигура 8.1).
2. Поставете USB флашката в гнездото (тя се поставя само по един начин). Натиснете я, докато се закрепи на мястото си. (При нова дънна платка след тази стъпка и след рестартиране актуализацията ще се извърши автоматично)
3. Натиснете и задръжте червения функционален бутон. След това натиснете белия бутон, за да рестартирате. Отпуснете бутона, когато се появи индикаторът за напредъка на актуализацията.
4. След като софтуерът бъде зареден, автоматът ще се рестартира, а на дисплея ще се покажат номерът, версията и името на софтуера.
5. Извадете USB флашката.
6. Проверете опциите и задайте цените според нуждите. Имайте предвид, че цените и настройките (но не и данните от

DEX) се запазват и възстановяват по време на този процес.

7. Съхранете USB флашката на сигурно място.

Програмата VOICE, която стартира последователността от зареждане на програмата в RAM, може да бъде актуализирана по същия начин като фирмуера – когато сте на екрана за самопроверка, натиснете бутона за пълно зареждане (зеления бутон), докато се появи индикаторът за напредъка на актуализацията.

ВАЖНО:

Актуализациите на фирмуера трябва да се извършват само от упълномощен оператор или квалифициран сервизен техник, като се използва фирмуер, предоставен или изрично одобрен от OPROO за конкретния модел на машината и версията на контролната платка. Инсталирането на неправилен, модифициран или непроверен фирмуер може да доведе до загуба на настройки, неизправност на устройствата за плащане, неконтролирана работа на двигателите или загуба на функции, свързани с безопасността. Преди да започнете актуализацията:

- експортирайте или запишете текущата конфигурация на машината;
- потвърдете модела на машината и версията на контролната платка;
- използвайте надежден USB-накопител, форматиран в FAT32;
- уверете се, че захранването няма да бъде прекъснато.

След актуализацията проверете версията на софтуера, цените, конфигурацията на избора, настройките за температура, устройствата за плащане, сензора за изпадане, настройките на асансьора (ако има такъв) и извършете тестова продажба от всеки променен избор.

10.2. ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ЧАСТ НА АВТОМАТА

Почиствайте външната повърхност на автомата при необходимост, като използвате

меки домакински почистващи средства и вода·
Намокнете кърпа или гъба с почистващия
разтвор и внимателно избършете външната
повърхност·

1. Не използвайте химикали или разтворители· Те могат да повредят боята, пластмасовите елементи и стикерите·
2. Не използвайте абразивни почистващи средства·
3. Не използвайте струя вода·
4. Не позволявайте вода или почистващи разтвори да влязат в контакт с електрически или електронни компоненти·
5. Почистете стъкления преден панел отвътре и отвън с подходящ препарат за прозорци·

10.3. ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪТРЕШНОСТТА НА АВТОМАТА

Почистете вътрешността с меки домакински почистващи средства и вода· Намокнете кърпа или гъба с почистващия разтвор и внимателно избършете вътрешните повърхности·

Проверявайте вътрешността и отделението за доставка при всяко зареждане· Почиствайте незабавно отделението за доставка и видимо замърсените тави за продукти· Като минимум извършвайте документирана проверка на хигиената във вътрешността поне веднъж седмично или по-често, ако това се изисква от вида на продаваните продукти или приложимия хигиенен план·

Извадете всички продукти, преди да почистите зона, в която почистващият разтвор може да влезе в контакт с опаковката на продуктите· Не зареждайте продукти, докато всички почистени повърхности не изсъхнат напълно·

Някои автомати за продажби използват облицовка на вратата, изработена от ^{ABS} пластмаса· Тази облицовка ще се напука, ако се използват химически разтворители или агресивни почистващи средства·

1. Изключете автомата от електрическата мрежа·
2. Отворете вратата на автомата·
3. Не използвайте химикали или

разтворители· Те могат да повредят боята, екструдираните пластмасови части и други пластмасови части·

4. Не използвайте абразивни почистващи средства·
5. Не използвайте струя вода·
6. Не позволявайте вода или почистващи разтвори да влязат в контакт с електрически или електронни компоненти·
7. Оставете всички почистени повърхности да изсъхнат напълно на въздух· Не използвайте незащитен електрически вентилатор в мокро помещение за почистване· Свържете отново автомата към електрозахранването едва след като всички повърхности и електрически части са напълно сухи·
8. Когато изсъхне, включете автомата за продажби·

10.4. СМАЗВАНЕ С ЛИТИЕВА ГРИС

Веднъж годишно сачмените лагери на релсата за тавата за бутилки и подвижните части на вратата трябва да се смазват с грес·

1. Издърпайте тавата· Релсата на тавата е изградена от телескопични канални секции· Нанесете много тънък слой бяла литиева смазка от външната страна на първите две секции, по горния и долния ръб·
2. Нанесете смазка от вътрешната страна на последните две секции по горния и долния ръб·
3. Нанесете грес (или подобен смазочен материал) върху резбите на болтовете на заключването на вратата и пантите на вратата, ако е необходимо·
4. Избършете излишната смазка· Не се изисква друго смазване·

10.5. ПОДМЯНА НА ЛАМПИ Смяна на опционални LED лампи

1. Отворете вратата·
2. Изключете захранването към контролната платка с помощта на превключвателя за захранване·
3. Намерете кабелния сноп на ^{LED} лампите и го извадете от кабелния сноп на ^{MDB}·
4. Отвийте винтовете, които фиксират

- големите и малките P-скоби, и извадете LED лампите.
5. Монтирайте новите LED лампи, като използвате малките и големите P-скоби и винтовете.
 6. Свържете кабелния сноп на светодиодите с кабелния сноп на MDB.
 7. Включете захранването на контролната платка.
 8. Докато LED лампите работят, завъртете ги така, че светлината да се насочи към автомата.
 9. Затворете вратата на автомата.

10.6. ПОМОЩНА ПРОГРАМА

За основните контролни платки е налична базова софтуерна утилита. Понастоящем тя позволява на оператора да запазва/зарежда конфигурации на автомата и да актуализира фърмуера. Моля, свържете се с OPROO PRO (QUVend Ltd) за повече информация на .

10.7. ЗМЯНА НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ – САМО ОТ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР:

Подмяната на захранващия кабел не е задача, която операторът трябва да изпълнява. Повреден захранващ кабел или щепсел трябва да се подменят само от производителя, оторизирана сервисна фирма или лице с подобна квалификация.

Заместващият кабел трябва да има същите или по-добри номинални стойности на напрежението, тока, температурата, напречното сечение на проводника, защитния заземителен проводник и механичната защита, както оригиналният кабел.

След подмяната техникът трябва да провери:

- правилната непрекъснатост на защитното заземяване;
- правилната полярност и свързването на клемите;
- сигурното закрепване на кабела;
- липса на оголени проводници или механични повреди;
- правилното прокарване през защитния

отвор;

- електрическа безопасност, преди машината да бъде пусната отново в експлоатация.

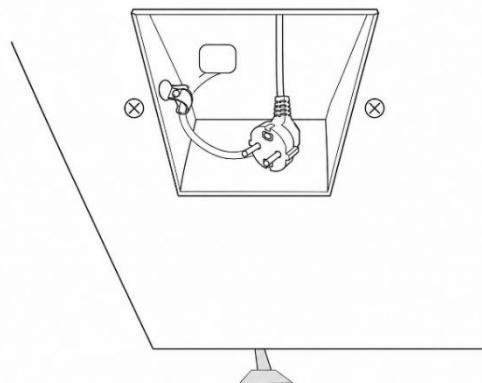
НЕОБХОДИМИ ИНСТРУМЕНТИ:

Използвайте тази процедура за подмяна на захранващ кабел, който е прерязан, разцепен или по друг начин повреден, или представлява опасност.

Ключ за гайки 1/4", ръкавици и предпазни очила.

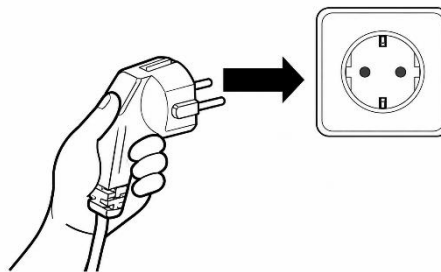
ДЕМОНТАЖ И МОНТАЖ

1. Отместете автомата от стената и извадете захранващия кабел от контакта.
2. Поставете захранващия кабел в защитната прореза на гърба на автомата.
3. Кабелът се прибира в автомата.



Фигура 9.2 Захранващ кабел и защитен отвор

ИНСТАЛИРАНЕ



Включете новия захранващ кабел в електрическата контактна кутия.

1. Включете захранващия кабел в електрическата контактна кутия.

2. Автоматът трябва да се включи.
2. Ако няма захранване, проверете контакта на стената. Ако има захранване в контакта, проверете дали има захранване в края на захранващия кабел, където се включва щепселът.
3. Ако всичко работи, върнете автомата на мястото му до стената.

10.8. СЪХРАНЯВАНЕ НА АВТОМАТА

Ако автоматът ще се съхранява без захранване в продължение на няколко дни или по-дълго, следвайте следните инструкции. Тези инструкции са подобни на тези за съхранение на всеки хладилник.

1. Изключете автомата от електрическата контактна кутия.
2. Извадете всички продукти от автомата.
3. Почистете вътрешността на автомата, като следвате общите указания, дадени в раздел 8-5.
4. Оставете вратата на автомата отворена за един ден, за да може вътрешността да изсъхне напълно.
5. Затворете вратата на автомата и я заключете, за да предпазите вътрешността.
6. Навийте захранващия кабел и го поставете в бункера. Ако автоматът се премества, следвайте процедурите за транспортиране и настройка, посочени в раздел 4.

10.9. ГРАФИК ЗА ПОДДРЪЖКА:

Cleaning Inspection Time and Content		Cleaning inspection time		
		When filling goods	Once a month	Once every six months
Cleaning	Vending machine exterior	☐		
	Pickup slot	☐		
	Cargo lane		☐	
	Evaporator		☐	
	Condenser		☐	
	Metal keyboard	☐		
	Metal keyboard		☐	
	Panel	☐		
Inspection	Leakage protection		☐	
	LED Light		☐	
	Set installation status			☐

Възможно е интервалите за поддръжка да трябва да бъдат съкратени в прашни, влажни, интензивно използвани или чувствителни към храни среди. Операторът трябва да води записи за почистването, проверките на температурата, неизправностите и поддръжката, когато това се изисква от приложимите процедури за хигиена или безопасност.

10.10. ПОЧИСТВАНЕ НА КОНДЕНЗАТОРА И ВЪЗДУШНИЯ ФИЛТЪР:

1. Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
2. Уверете се, че уредът не може да бъде включен случайно.
3. Проверете входа за въздух на кондензатора, праховия филтър и достъпните вентилационни отвори.
4. Премахнете разпръснатия прах с мека четка или прахосмукачка.
5. Не използвайте вода, пара, разтворители или струя въздух под високо налягане.
6. Не изкривявайте ребрата на кондензатора и не повреждайте тръбите за хладилен агент.
7. Ако достъпът изисква сваляне на

защитен капак, работата трябва да бъде извършена от квалифициран сервизен техник.

8. Поставете обратно всички филтри и защитни капаци, преди да свържете отново уреда към електрозахранването.

Замърсеният кондензатор или запушеният въздушен филтър намаляват охлаждащата мощност, увеличават енергопотреблението и могат да доведат до прегряване на хладилната система.

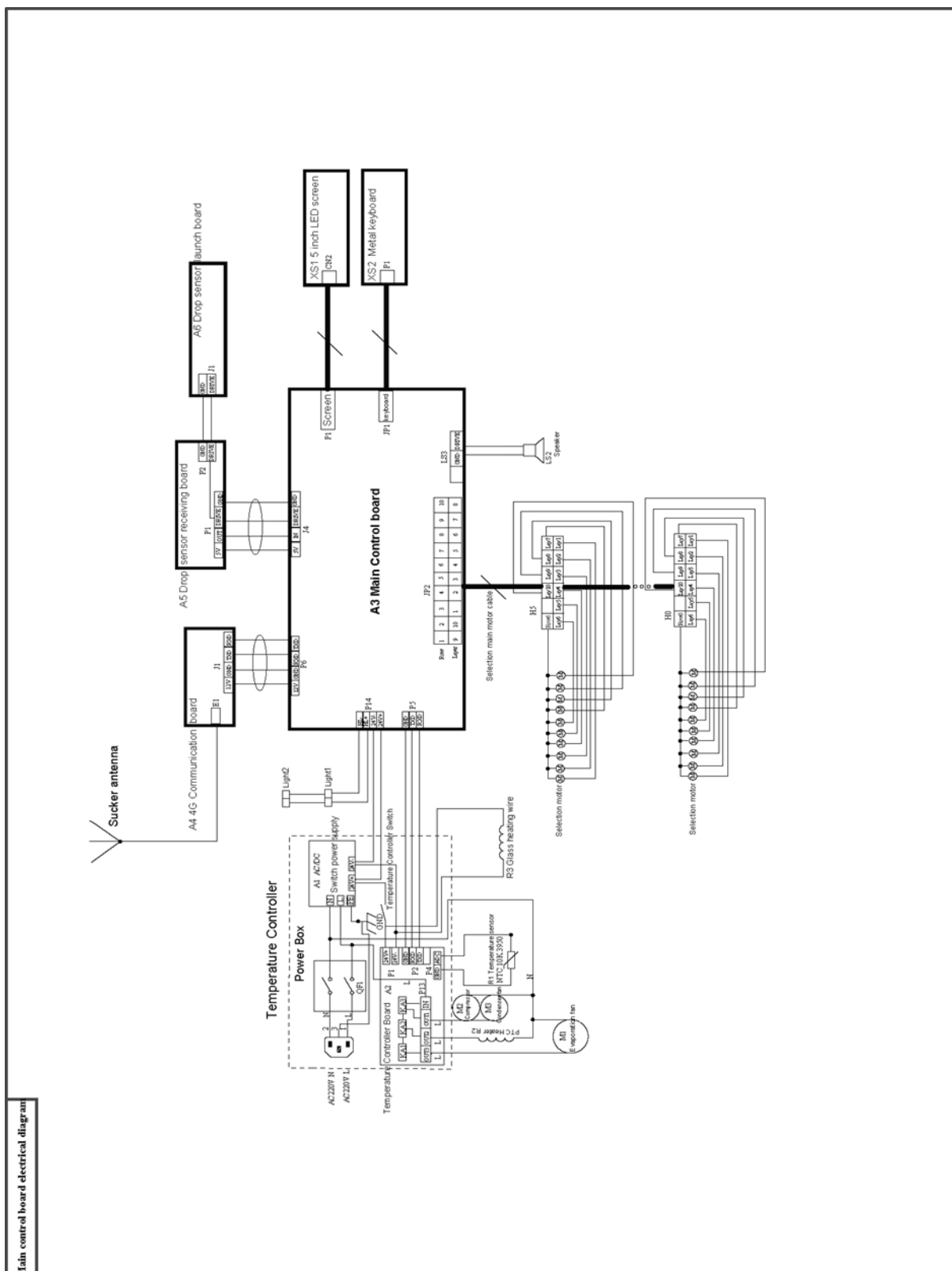
10.11. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

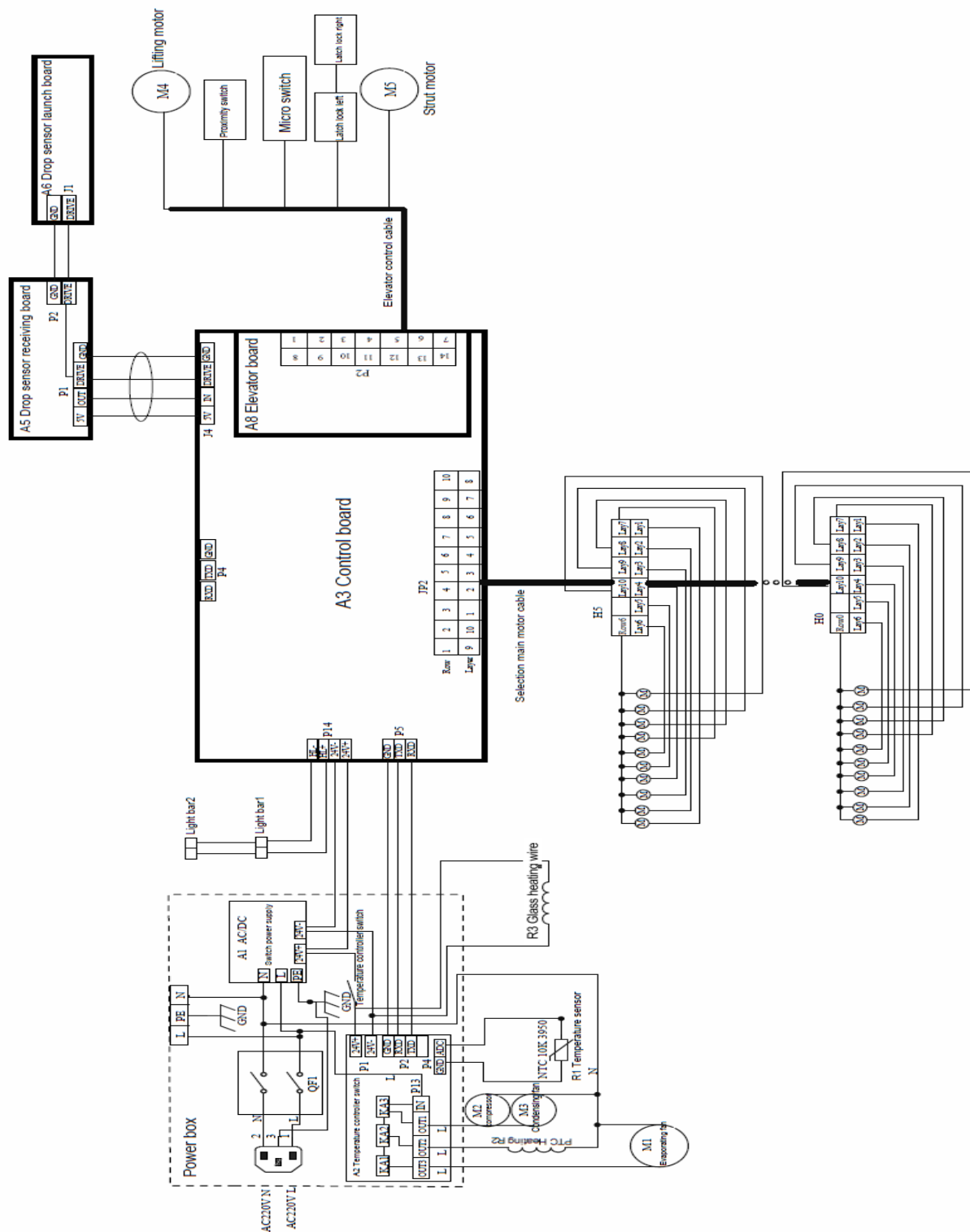
Резервните части се предлагат от OPROO или ототоризирания дистрибутор на компанията. При поръчка на част посочете точния модел на уреда,

сериен номер и информацията, посочена на табелката с техническите характеристики. Могат да се използват само оригинални части или части, изрично одобрени от OPROO, когато компонентът засяга електрическата безопасност, механичната безопасност, безопасността на охлаждането, хигиената на храните или съответствието с изискванията за електромагнитна съвместимост (ЕМС).

Предпазителите, компонентите на захранващата система, защитните устройства, захранващите кабели, вентилаторите, двигателите и компонентите на охладителната система трябва да се заменят единствено с части от посочения тип и с посочените технически характеристики.

10. СХЕМА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ СВЪРЗАНИЯ ,





ATTESTATION

◆

ATTESTATO

◆

ATESTACIÓN

◆

BESCHEINIGUNG

◆

ATTESTATION


Product Service

Compliance Document
No. D 137139 0001 Rev. 00

Holder of Attestation: Quvend Zrt.
150 Gyömrői út
1103 Budapest
HUNGARY

Product: Vending machines
(Commercial Vending Machines)

This Compliance document confirms the compliance with the listed standards on a voluntary basis.
It refers only to the particular sample. This compliance document makes no statement regarding the
quality or safety of the serial products. For details see: www.tuvsud.com/ps-cert

Test report no.: 64110260136601

Date, 2026-04-21


(Darius Guo)



Page 1 of 2
TUV SUD Product Service GmbH • Rüdtenstraße 65 • 80339 Munich • Germany

ATTESTATION

◆

ATTESTATO

◆

ATESTACIÓN

◆

BESCHEINIGUNG

◆

ATTESTATION


Product Service

Compliance Document
No. D 137139 0001 Rev. 00

Model(s): SN06PRO, SN08PRO, SN10PRO, SN12PRO

Trade name: OPROO



Parameters:
Rated Voltage: 230V
Rated Frequency: 50Hz
Rated Power: 550W
Rated Power For LED Lamp: 15W
Rated Current: 2.9A
Protection Class: Class I
Degree of Protection: IPX0
Climate Class: 2
Refrigerant: R290

Tested according to:
EN 60335-1:2012/A16:2023
EN IEC 60335-2-75:2023/A2:2023
EN IEC 60335-2-88:2022/A1:2022
EN 62233:2008
EN ISO 12100:2010



Page 2 of 2
TUV SUD Product Service GmbH • Rüdtenstraße 65 • 80339 Munich • Germany

EU Declaration of Conformity (DoC)

We, Quvend Ltd as legal manufacturer of OPROO machines, declare under our sole responsibility that the product specified below comply with the relevant European Union directives, regulations, and harmonized standards.

Product Identification:

Product name: **OPROO** vending machine
Type / Model: **PRO SN06, PRO SN08, PRO SN10, PRO SN12, PRO SN08 LIFT, PRO SN10 LIFT, PRO SN10 183, PRO SN10 HS, PRO SN10 HS LIFT**

Legal manufacturer Person authorized to compile the technical file:
Quvend Ltd

Address: 150 Gyömrői út Budapest 1103 HUNGARY.

Email: info@oproo.com, web: <http://www.oproo.com>

Tel: +36 703625452

Applicable Directives and Regulations:

- 2006/42/EC Machinery Directive (MD)
- 2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
- 2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)
- 2011/65/EU RoHS Directive and (EU) 2015/863 amendment
- 2012/19/EU WEEE Directive
- 2009/125/EC Ecodesign Directive and Regulation (EU) 2019/2024
- Regulation (EU) 2017/1369 and Delegated Regulation (EU) 2019/2018 (Energy Labelling)

Applied Harmonized Standards:

- EN 55014-1:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 1: Emission
- EN 55014-2:2021 – Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus – Part 2: Immunity – Product family standard
- EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤16 A per phase)
- EN 61000-3-3:2013 + A2:2021 – Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems (equipment rated current ≤16 A per phase, not subject to conditional connection)
- EN 60335-1:2012 + A15:2021 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements
- EN 60335-2-75:2004 + A2:2008 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

Elektronikus aláírta:

QUVend Zrt

2026-09-25 17:53:41 +0200



- EN IEC 60335-2-89:2022 + A11:2022 – Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances and ice-makers with an incorporated or remote refrigerant unit or motor-compressor
- EN 62233:2008 – Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
- EN ISO 12100:2010 – Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
- EN IEC 63000:2018 – Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
- RoHS (2011/65/EU and amendments) – Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
- (EU) 2019/2024, (EU) 2021/340, (EU) 2019/2018, (EU) 2021/341 – Ecodesign and energy labelling regulations for refrigerating appliances with a direct sales function

Factory certificates:

- ISO 14001
- ISO 9001

QUVend certificates:

- ISO 9001

We hereby declare that the product(s) specified above conform to the essential requirements of the above directives and standards. This declaration is issued under the sole responsibility of the legal manufacturer.

Place and Date: Budapest 25.09.2026


.....
QUVend Zrt.
Nándor Papp
Managing Director

II. ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

**Общи условия за продажба и доставка на ново оборудване
(Публикувано: 30 септември 2025 г.)**

Quvend Ltd. 150 Gyömrői út Будапеща 1103 унгария info@quvend.com

I. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

1. Обхват

Настоящите Общи условия се прилагат за всички доставки на нови машини и оборудване на бизнес клиенти и юридически лица.

2. Изключване на противоречащи условия

Всички различаващи се условия, предоставени от Купувача, се отхвърлят изрично и няма да бъдат обвързващи, дори ако не бъдат изрично оспорени от нас. С подаването на поръчка, приемането на нашето потвърждение на поръчката или получаването на доставката Купувачът потвърждава и приема настоящите Общи условия.

3. Писмени споразумения

Всякакви изменения, отклонения или допълнителни договорености изискват писмено потвърждение от наша страна, за да бъдат валидни. Това важи и за всяко отказване от изискването за писмена форма.

4. Интелектуална собственост

Всички чертежи, проекти, изчисления и свързани с тях документи остават наша собственост и са защитени с авторско право. Те не могат да бъдат разкривани на трети лица без нашето предварително писмено съгласие.

II. О РЪЧКИ

1. Потвърждение

Нашите оферти не са обвързващи, докато не бъдат потвърдени писмено (включително по електронна поща). Договор не се сключва без писмено потвърждение. Изпращането на фактурата след поръчката се счита за писмено потвърждение на поръчката. В случай на доставка без предварително потвърждение нашата фактура се счита за потвърждение.

2. Обхват на поръчката

Ние си запазваме правото да правим незначителни технически или формални промени, при условие че функционалността, използваемостта и стойността на продукта не са съществено засегнати. Ако такава промяна е неприемлива за купувача, той може да се откаже от договора. Допълнителни претенции са изключени.

3. Технически данни

Техническите спецификации в нашите оферти, каталози и илюстрации служат като приблизителни стойности, освен ако изрично не са потвърдени като задължителни. За нашите доставки е определящо спазването на стандартите за безопасност и приемане на страната-производител.

III. ЗАДЪЛЖЕНИЯ ЗА ДОСТАВКА

Нашето задължение за доставка зависи от навременното и правилно доставяне на материали от нашите доставчици. Ние можем да се откажем от договора без отговорност за щети, ако доставката стане невъзможна поради форсмажорни обстоятелства, стачки, правителствени ограничения, закъснения в транспорта или други събития извън нашия контрол.

IV. СРОК НА ДОСТАВКА И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА РИСКА

Ние не носим отговорност за закъснения в доставката, причинени от транспортни проблеми между производителя и доставчика. Доставките се извършват по условията EXW (Ex Works). Рискът от загуба или повреда преминава към Купувача в момента, в който стоките бъдат предадени на превозвача.

V. НИ ЦЕНИ

1. Ценова основа

Цените са франко завод и включват опаковката, но не включват ДДС, мита, екологични такси и други сборове, освен ако не е договорено друго. Фиксираните цени изискват писмено потвърждение.

2. Промени в цените

Цените се посочват за всяка поръчка. Запазваме си правото да коригираме цените без предварително уведомление.

VI. Р УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ

Освен ако не е договорено друго, плащането трябва да се извърши предварително чрез банков превод.

Закъснение при плащане и запазване на правото на собственост

В случай на закъснение на плащането, Купувачът дължи лихва за просрочие в размер на базовия лихвен процент, определен от централната банка на валутата на фактурата, увеличен с 3%.

Продавачът не е длъжен да изпълни задълженията си, докато сумата по фактурата не бъде преведена по банковата му сметка, и запазва пълното право на собственост върху оборудването до получаване на пълното плащане.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА МАТЕРИАЛНИ ДЕФЕКТИ

1. Спецификация за качество

Качеството и характеристиките на нашите продукти са определени в нашите каталози и могат да бъдат проверени в нашия шоурум.

2. Задължение за проверка

Купувачът трябва да провери стоките при получаването им и да ни уведоми писмено за евентуални дефекти в срок от 14 дни. Скрытите дефекти трябва да бъдат съобщени веднага след откриването им, но не по-късно от пет дни след установяването им.

3. Изключения от гаранцията

Не могат да се предявяват гаранционни претенции в следните случаи:

- Незначителни отклонения: Леките отклонения от договорените спецификации или незначителните увреждания на използваемостта не представляват дефекти.
- Нормално износване: Естественото износване на частите при редовна употреба е изключено от гаранционното покритие.
- Неправилна експлоатация: Не се покриват щети, възникнали след прехвърляне на риска вследствие на небрежно или неправилно използване, недостатъчна поддръжка, отлагания на вар или котлен камък, неподходящи експлоатационни условия, прекомерна употреба или използване с неподходящи консумативи.
- Неподходящи условия: Дефекти, причинени от неправилно монтажено изпълнение, неподходящи условия на мястото на експлоатация или неблагоприятни външни въздействия (химични, електрохимични, електрически или екологични фактори), са изключени.
- Умишлени или външни повреди: Манипулации, вандализъм или други външни въздействия.

които не са предвидени в договора, не се покриват.

– Неразрешени модификации или ремонти: Всяка гаранция се анулира, ако Купувачът или трети лица извършат промени, настройки или ремонти без нашето предварително одобрение или ако такива работи са извършени неправилно.

– Премахната идентификация на продукта: Исковете се изключват, когато идентификацията на продукта, като серийни номера, етикети „CE“ или табелки с дата, е била премахната, променена или е нечетлива.

– Износващи се части: Компоненти, за които се очаква да се наложи подмяна поради износване (например уплътнения, гарнитури, предпазители, електрически крушки, батерии), са извън обхвата на гаранцията.

Купувачът не може да отхвърли доставката или да откаже приемането на основание незначителни или несъществени дефекти.

4. **Гаранционни мерки**

По наше усмотрение дефектните стоки ще бъдат ремонтирани или заменени безплатно. Купувачът е отговорен за демонтирането и повторното монтиране, както и за свързаните с това разходи.

5. **Гаранционен срок**

Гаранционното покритие за автоматите (тип SN) и резервните части е ограничено до 12 месеца, като може да бъде удължено с още 12 или 24 месеца по индивидуално споразумение.

6. **Акcesoари, предоставени от купувача**

Ние не носим отговорност за дефекти в оборудването или аксесоарите, предоставени от купувача или трети страни.

7. **Връщане на стоки**

Дефектните стоки трябва да ни бъдат върнати с предплатени транспортни разходи или да бъдат предоставени за проверка в помещенията на купувача.

VIII. ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА

Всички допълнителни искове за обезщетение, независимо от правната им основа, са изключени, освен ако не са причинени от умишлено неправомерно поведение или груба небрежност.

Случаите на неправилна доставка се уреждат по разпоредбите на Гражданския кодекс на Унгария (като се обръща специално внимание на факта, че нашата компания е длъжна преди всичко да коригира доставката, докато Купувачът е длъжен незабавно да съобщи за такава грешка на нашата компания). Нашата компания поема отговорност само за щети, възникнали поради причини, които могат да ѝ бъдат приписани и които са доказани, като максималната сума е равна на стойността на договора (поръчката и нейното потвърждение, а при липса на такова – сумата по фактурата).

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Договорът между страните е с определен срок, до изпълнението на услугата/възнаграждението, посочени в поръчката, и нейното приемане. Договарящите се страни могат по всяко време да изменят или прекратят договора по взаимно съгласие в писмена форма.

Нашата компания уведомява Клиента, че изпълнението започва незабавно след получаване на поръчката, в съответствие с крайния срок, посочен в потвърждението.

Предвид срока на действие, договорът не може да бъде прекратен едностранно. Всяка от страните може да прекрати договора само ако другата страна не изпълни договорните си задължения или по друг начин допусне съществено нарушение на договора.

X. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

За предоставянето на своите услуги нашата компания може да ангажира подизпълнители. Предоставяната услуга може да включва посреднически услуги. Такива посреднически услуги се посочват в окончателната фактура.

XI. Р ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Описанията на продуктите в каталози, брошури или реклами не представляват гаранции от страна на „“, освен ако това не е изрично потвърдено в писмена форма.

XII. РАЗНООБРАЗНИ

1. **Права на отказ**
Купувачът може да се откаже от договора само в случаите, в които ние носим отговорност за нарушение на задължение.
2. **Защита на личните данни**
Личните данни ще бъдат обработвани и съхранявани в съответствие с приложимите закони за защита на личните данни.
3. **Език**
Настоящата версия на английски език се предоставя единствено за удобство. Първостепенно значение има оригиналната юридическа версия.

XIII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ

1. **Място на изпълнение:**
Унгария.
2. **Юрисдикция:**
Будапеща е изключителното място на юрисдикция за всички спорове.
3. **Приложимо право:**
Прилага се изключително унгарското право. Конвенцията на ООН за договорите за международна продажба на стоки (CISG) се изключва.

XIV. СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА IWEEE С

QuVend Ltd., в качеството си на вносител на оборудване в Европейския съюз (Унгария), се задължава да се регистрира надлежно пред компетентния орган и да изпълни всички задължения, свързани с WEEE в Унгария, включително заплащането на приложимите такси, в съответствие с Директива 2012/19/ЕС и нейното национално транспониране. В случай на последваща трансгранична доставка на такова оборудване на територията на Европейския съюз, Купувачът, в качеството си на първи пускател на оборудването на пазара в съответната държава-членка, носи изключителна отговорност за осигуряване на спазването на всички задължения по WEEE в тази юрисдикция, включително, но не само, регистрация, отчитане и заплащане на такси, съгласно приложимите национални закони и разпоредби.

